

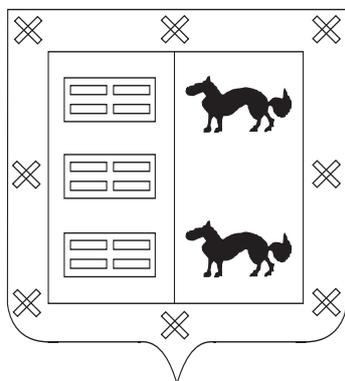
LasarteOria

ELKARTEEN ALDIZKARIA, 2010 EKAINA 61.go ALEA
REVISTA DE LAS SOCIEDADES Y ASOCIACIONES



Movilidad

LAGUNTZAILEA – COLABORA



LASARTE-ORIAKO UDALA



kutxa

MOVILIDAD

Lasarte-Oria surgió en un cruce de caminos y vuelve a serlo. Herederos de un circuito automovilístico, del que nos hacemos eco en este número 61 de la revista, y marcados por las autovías; a pesar de ello nuestra única salida ha sido el autobús verde. El verde, la compañía de tranvía de Tolosa-SS, cordón umbilical de Lasarte-Oria con el mundo, hasta que llegó el tren y nos enteramos que había un directo Lasarte-Oria-Paris. Recientemente con la ampliación de líneas nos acercamos a Astigarraga, Usurbil, Urnieta y Hospitales. Es más, pero no suficiente, dicen las asociaciones de vecinos en su artículo: Lasarte-Oria es ya un pueblo espigado y el centro a algunos vecinos les queda distante, Oria – Hospitales, es su demanda. El pueblo está en transformación, en este contexto, esta revista, ha querido dedicar el número 61 a la movilidad y coleccionar sobre este tema unos retazos de historia.

KM

MUGIKORTASUNA

Lasarte-Oria bidegurutze batean sortu zen, eta horixe bihurtu da berriz ere. Automobil-zirkuitu baten oinordeko gara, eta horren berri jasotzen dugu aldizkariaren 61. zenbaki honetan. Era berean, autobiek markatutako herri bat gara. Hala eta guztiz ere, gure irtenbide bakarra autobus berdea izan da. Berdea, Tolosa eta Donostia arteko Tranbiaren Konpainia, Lasarte-Oria munduarekin lotzen duen zilborrestea izan da, harik eta trena iritsi zen arte eta Lasarte-Oriatik Parisa zuzenean zihoan bat bazela jakin genuen arte. Oraindik orain, lineak zabaltzarekin, Astigarraga, Usurbila, Urnieta eta ospitaleetara hurbiltzen gara. Gehiago da, baina ez nahikoa, auzo-elkarteek beren artikuluan diotenez: Lasarte-Oria herri luzexka da orain, eta erdiguneari urruti gelditzen zaie herritar batzuei; Oria – Ospitaleak linea da eskatzen dutena. Herria eraldatzen ari da, eta, testuinguru horretan, aldizkariak bere 61. zenbakia mugikortasunari eskaini nahi izan dio, eta historiako txatal batzuk bildu gai horri buruz.

KM

PORTADA: Salida Gran Premio de España para Vehículos Sport 1928.
Fotografía: Archivo Ángel Elberdin

EDITA: Agrupación de Sociedades y Asociaciones.

COMISION RESPONSABLE:
Semblante Andaluz, Saustatxo, Intza, Buruntz-Azpi, Padres de Familia, Peña Palomo Linares, Sociedad Lasartearra, Casa de Extremadura, Hogar del Jubilado, Asoc. Vecinos Lasarte-Oria, José Luis Navarro, J.M. Egizabal, Sebastian Kerejeta, Endika Amilibia, Jesús Marcos e Iván Aguirre.

DIRECCION POSTAL: Blas de Lezo, 11 - 20160 LASARTE-ORIA (Gipuzkoa)
Tel.: 943 37 16 16 – E-mail: loaldizkaria@yahoo.es

DEPOSITO LEGAL: SS 417/86.

TIRADA: 1.350 ejemplares

MAQUETA – FOTOCOMPOSICION: Bizker Impresión Digital.

IMPRIME: Bizker Impresión Digital (Lasarte-Oria).

EDITORIAL

– Movilidad 1

HISTORIA

– El Astillero Olabe en Lasarte-Oria 2/4
– Memorias de una pasión 5/9
– La Enseñanza en Lasarte-Oria 1950-1970 (III) . 10/14

PERTSONAIAK / PERSONAJES

– Lasarte-Oria homenajea a las monjas Brígidas . . 15/17

OPINION

– Microbús a hospitales... 18

UDALA / AYUNTAMIENTO

– El Ayuntamiento informa 19

ELKARTEAK / SOCIEDADES

– Asociación de Vecinos Lasarte-Oria 20
– Asociación de Jubilados Biyak-Bat 21
– Asociación Esperanza Latina 22
– Peña Taurina Palomo Linares 23
– Danok Kide 24
– Bizirik Lasarte 25
– Ttakun 26
– Sociedad Buruntz Azpi 27
– Sociedad Deportiva Intza 27
– Sociedad Deportiva Lasartearra 27
– Sendoki K.B. 27
– Ostadar 28

PARTIDOS POLITICOS

– EB 29
– Plataforma Ciudadana 29
– EAJ-PNV 30

POESIA

– Huerto 31
– La puerta falsa 31

HERRIA TA GIZONA

– Ipuia, iruzurra, ala adar-jotzea? 32



ELKARTEEN ALDIZKARIA
LasarteOria
REVISTA DE LAS SOCIEDADES

El Astillero Olabe en Lasarte-Oria



Introducción

Es indudable que el papel que antaño tenían nuestros ríos y nuestras costas ha cambiado de forma radical. Tiempo existió en que había puerto de mar en Bedua (Zumaia), e Irún, por ejemplo y en interior en Alzola y Hernani, donde aún hay un barrio que se llama del Puerto. En Lasarte incluso existían pescadores profesionales que se ganaban la vida con lo que pescaban en el río.

De forma semejante había astilleros en Usurbil, el más importante de la provincia, e incluso en el barrio de Martutene de San Sebastián.

Hoy vamos a hablar del astillero Olabe que hoy, año de 2010, fabrica embarcaciones en Lasarte-

Oria, siendo uno de los dos de este tipo que aún existen en nuestra provincia.

Pero antes de hablar de este astillero hagamos una pequeña introducción al tema de los "carpinteros de ribera".

Nuestros "carpinteros de ribera" (constructores artesanales de embarcaciones) sin recurrir a planos, trazas o teorías ajenas, dominaban como nadie la técnica de construir barcos con madera. Como nos decía uno de ellos "basta con que un armador indique que quiere alargar su barco 3 metros, aumentar el espejo en popa, reducir eslora o lo que sea, que así se hace sin necesidad de otro auxilio que la experiencia combinada con un poco de habilidad".

Pero hay un momento histórico en que la carpintería de ribera se convierte en una especialidad "artesanal"-heredada por tanto de un saber práctico-, en relación a la científica y teórica "arquitectura naval" nacida del desarrollo técnico de aquellos siglos. Es cuando el estudio de la construcción naval se bifurca a partir de ese punto entre "la ingeniería" y "la artesanía": la primera nos conduce directamente al hierro y el acero, mientras que la segunda permanece como una modalidad de la carpintería.

De uno de estos *artesanos navales* vamos a tratar en el artículo de hoy. De una persona joven pero con enormes conocimientos teóricos y prácticos de los barcos y los materiales necesarios para restaurarlos o fabricarlos, de Juan Pablo Olaberria Eguiguren.

El Astillero Olabe

Juan Pablo Olaberria, nace en San Sebastián, el 9 de agosto de 1963, siendo el segundo de los seis hermanos del matrimonio formado por José Ramón Olaberria y M^a Teresa Eguiguren.

Estudia en el Liceo Santo Tomás, y empieza la carrera de arquitectura, tras lo cual ayuda a su padre en el comercio de venta de ropa.

Su interés por lo náutico hace que con 27 años marche a Inglaterra a estudiar arquitectura naval en el *Southampton Institute of Higher*



ADURIZ DE LASARTE, S. A.

SALA DE DESPIECE / OBRADOR DE CHARCUTERIA
ALMACEN FRIGORIFICO

ZATIKAKETA ARETOA / URDAIGINTZA LANTEGIA
BILTEGI HOZKAILUDUNA

Loidi Barren - Telfs.: 36 12 78 - 36 16 55 - 36 24 51 - LASARTE-ORIA

FABRICACION PROPIA

Callos - Salchichas
Morcilla - Lomo adobado
Lomo ajillo - Paté de Campaña
Cabeza de Jabalí
Chorizo casero
Chistorra

ESPECIALIDADES:

Añojos
Terneritas de leche
Pistolitas de buey
Cordero de leche
Jamones serranos

BERTAKO FABRIKAZIOA:

Tripakiak - Saltxitxak
Odolkia / Solomo ontzutua
Solomoa baratxuritan / Baserri pateia
Basurde burua
Etxeko txorixoa
Txistorra

ESPEZIALITATEAK:

Urtekoak
Esneko Txahalak
Idi pistolak
Esneko arkumea
Urdaiazpiko serranoak



Juan Pablo Olabe en el astillero

Education (hoy Solent University), en cuyos estudios de ingeniería de la arquitectura naval, incluía una parte teórica y otra práctica del oficio de "carpintero de madera". Cursó estudios durante cuatro años.

A su terminación, un compañero de clase y amigo irlandés le propone ir al Caribe, concretamente a Venezuela, a restaurar un velero de su padre, aunque en realidad había que rehacerlo entero. Tenía 50 pies de eslora (unos 15 metros de largo), reto que acepta. Al terminar esta obra y durante varios meses navega en dicho barco.

Continúa posteriormente trabajando allí en la reconstrucción y arreglos de barcos de madera.

Con 34 años, en la isla de Trinidad participa en el proyecto y construyen un catamarán de 60 pies (18,3 m.), accionado a motor,

y que era enteramente de madera. Tardaron en terminarlo unos 18 meses, trabajando en el proyecto 8 personas.

En 1999, junto con un amigo montan en el local que hoy ocupa su taller en Lasarte-Oria, una empresa dedicada a la calderería industrial, hasta que en 2004 disuelven la sociedad y él se dedica de lleno a lo que le gustaba, la actividad de "carpintería de madera".

En el año 2004 casa con Ana Gaztañaga, y tienen 3 hijos: Amaia (nacida en 2004), Mikel (2005) y Helene (2006).

En el año 2008 ganan en concurso público establecido por la Diputación de Gipuzkoa la restauración de 4 unidades que tenía dicha entidad en sus almacenes, todas de madera: (ver cuadro inferior).

Las dos primeras embarcaciones se usaban para la extracción de la arena de los fondos para su posterior venta a empresas de construcción y caseríos, así como para usos agrícolas en los casos de gente que tenía que cruzar un río. La primera fue usada en el río Urumea, la segunda en Hondarribia.

Las dos siguientes eran pequeños pesqueros para pesca en la costa. El Germancho con matrícula Hondarribia y el Juan María en San Sebastián.

Otro tipo de trabajo que han realizado ha sido el de la conversión de varios botes y bateles de remo para que pudieran navegar a vela, con "velas al tercio" inspiradas en la navegación tradicional.

Productos

Tienen dos líneas de trabajo:

- 1 Restauración y reparación de embarcaciones tradicionales de madera.
- 2 Fabricación de embarcaciones nuevas, bien de fibra de vidrio o de madera.

EMBARCACIÓN	ESLORA	MANGA	PUNTAL
ALA	8,56 m.	2,25 m.	0,57 m.
GABARRA	9,57 m.	2,04 m.	0,55 m.
GERMANCHO	10,86 m.	2,05 m.	1,08 m.
JUAN MARÍA	10,30 m.	2,75 m.	1,50 m.



Maite Borda

Licenciada en medicina y cirugía

Medicina General
Análisis Clínicos - Chequeos
Dietas Personalizadas
Medición de grasa corporal
Mesoterapia
Terapia física

Cirujía menor: Verrugas y Lipomas
Peeling facial: Arrugas, manchas, acné

Ola kalea, 14 - Tel.: 943 36 06 90 / 600 46 30 26 - LASARTE-ORIA



Peluquería

NEUS

Pablo Mutiozabal, 9 - 1º C - Tel.: 943 36 16 91 - LASARTE-ORIA

Procesos

1 RESTAURACIÓN DE EMBARCACIONES ANTIGUAS

Juan Pablo me pasa la traducción de la *"Standards for Historic Vessel Preservation Projects"*, que son las recomendaciones que marcan los expertos hay que aplicar en los casos de restauración de elementos antiguos y que son:

Estabilizar el deterioro: La estabilización restablecerá la integridad estructural de la embarcación a través del refuerzo de los miembros estructurales o deteniendo el deterioro material que conduce al fallo estructural.

Preservar: Siempre que se pueda, se mantendrá la integridad y los materiales existentes.

Rehabilitar: Las alteraciones o modificaciones a una embarcación histórica se llevarán a cabo, solamente, cuando dichas alteraciones o adiciones no tengan un impacto serio en el entramado histórico de la embarcación y, exclusivamente, cuando estas alteraciones sean compatibles con el tamaño, escala, color, material, y carácter de la embarcación. Cuando sea posible, las alteraciones se realizarán de tal manera que si dichas alteraciones tuvieran que ser desmontadas en el futuro, las características esenciales y su integridad no se vean afectadas.

Restaurar: El trabajo de restauración se basará en evidencias verificables, históricas, pictóricas, o físicas, más que en simples conjeturas. Por ello, las decisiones de restauración se tomarán sólo después de una cuidadosa consideración acerca de la información histórica substanciada sobre el tipo y configuración de la embarcación en la época concreta que refleja la restauración; el significado histórico, cultural y tecnológico de la embarcación en el período elegi-

do; y el grado en que la trama histórica de la embarcación se verá afectada por la restauración a un período de tiempo particular.

Es, pues, difícil hablar de forma general sobre como se realiza una restauración, ya que cada caso requiere aplicar un método concreto. Cada caso es distinto, y suelen aplicarse distintos procesos.

Juan Pablo me pasa un interesante informe sobre la forma de trabajar que tienen en su astillero, de donde copia las líneas principales.

Como hemos visto en el informe anterior, los pasos a aplicar para una restauración "científica" son cuatro: Estabilizar – Preservar – Rehabilitar – Restaurar:

- Evaluación inicial del estado de la embarcación.
- Limpieza y decapado de la pintura vieja.
- Estabilización de la estructura que aún se pueda aprovechar.
- Estudio de las piezas a restaurar o sustituir.
- Restauración, repuesto y acabado.

2 FABRICACIÓN DE EMBARCACIONES MODERNAS

También construyen embarcaciones de fibra de vidrio, generalmente veleros, de hasta 8 metros de eslora. Tiene los correspondientes moldes de los que se vale para hacerlos.

El proceso es simple. Se procede al recubrimiento del molde con capas sucesivas de resina de poliéster reforzada con fibra de vidrio y se le deja secar.

Una vez endurecidas se separan del molde base, y si se ha confeccionado en piezas se unen para formar el todo.

Luego será necesario pulirlas y pintarlas con esmaltes adecuados a su fin, y aplicar los oportunos complementos.

Ficha técnica:

OLABE
Juan Pablo Olaberria Egiguren
Oria Etorbidea, 8, pabellón 48
20160 LASARTE-ORIA
Tef. 943.376446 - Fax. 943.370336
Mail: info@olabe.net

Antxon AGUIRRE SORONDO



Embarcación restaurada por Olabe



JOKAR Y MARKINA

ESPECIALIDAD EN BAÑOS
Y COCINAS
ALBAÑILERÍA - FONTANERÍA

NUEVO SERVICIO POR ORDENADOR:
¡VEA SU BAÑO TERMINADO
ANTES DE EMPEZAR LAS OBRAS!

Ola Kalea, 12 - bajo – LASARTE-ORIA
Tel.: 36 39 32 - Fax: 36 39 32

Memorias de una pasión



Nueve Bugatti en la parrilla de salida, frente al caserío Txartel, comandados por el "Donosti", que hizo las labores de coche piloto. Tras cinco horas de carrera, el podium lo formaron Louis Chiron (el piloto con más victorias en tierras vascas, cuatro), Robert Benoist y Marcel Leoux.

Lasarte protagonizó en plena "belle époque" el evento de mayor relevancia mundial para Gipuzkoa.

Entre 1923 y 1935 se celebraron carreras automovilísticas, lo que hoy conocemos por F-1. Toda la provincia se volcó edición tras edición en el acontecimiento. Rumbo a la recta de Oria, una impresionante caravana policromada atravesaba la calle Mayor ante la admiración de los vecinos. Cada país se apropiaba de un color. Los autos de carreras franceses se distinguían por su dominante azul. Añiles, azulados, azulinos o azulones, según la marca, pero siempre azul. Los Sunbeam ingleses se destacaban por el verde oliva, mientras que a los transalpinos los apodaron las flechas rojas y los germanos eran más conocidos por balas de plata.

Aquí se concentraron prestigiosos constructores como Ettore Bugatti, Ferdinand Porsche o

el mismísimo Ernesto Maserati. Les acompañaban pilotos de la talla de Tazio Nuvolari, Louis Chiron, Rudolf Caracciola o Achille Varzi, todos ellos observados por una pléyade de ilustres turistas, reputados empresarios y todas las escalas de la nobleza europea.

Pero el verdadero protagonista recayó en el público anónimo guipuzcoano que se dirigía en romería al circuito. Así, el 22 de septiembre de 1935 se contabilizaron más de 150.000 espectadores y 20.000 autos aparcados a lo largo de los 17 kilómetros de perímetro. El diario La Voz de Guipúzcoa escribía en su crónica: *"Las carreras de automóviles son algo que no puede faltar en el soberbio programa veraniego de la provincia. Hay que llegar como sea, en tren, tranvía, autocar, taxi, automóvil, motocicleta, bicicleta o demás trastos de veloz rodaje. Y sobre todo andando por unos caminos a semejanza*

de verdaderos ríos humanos... Todo el mundo, grandes y chicos, ricos y pobres, se trasladan a las laderas del Buruntza a gozar del espléndido panorama deportivo. Nadie queda en la ciudad ni en los pueblos, y es muy natural, ¡día de circuito! de bota de vino, tortilla y filetes empanados".

El objetivo de esta aventura de semejante calibre era muy claro: la atracción turística de la clase alta de la época incrementando la sólida colonia veraniega. Además, se prestaban al juego las marcas de automóviles, ya que estos montajes servían de banco de pruebas y de extraordinario escaparate para la promoción de sus coches.

Para los entendidos en la materia, este acontecimiento deportivo sin parangón entre ambas guerras, supuso un eslabón más en la revolución industrial, incorporando el sistema de la producción de coches en serie. Sin em-

L
INTERNERIA
ILLARRETA, S.A.

TALLER
Polígono Ugaldea, 8 - 1º
Tel.: 943 36 17 52 - Usurbil

OFICINA CENTRAL - TIENDA
Geltoki, 21 - Tel.: 943 36 31 47
LASARTE-ORIA

EXPOSICION
J. Mº Salaberria, 16
Tel.: 943 47 35 04 - DONOSTIA

- Contrucciones y reparaciones de zinc, plomo y pizarra
- Instalaciones de agua, calefacción y gas
- Instalacion y venta de aparatos sanitarios, cristalería y hojalatería



Aguirreche, Muga, Zabalo, más conocido por Txiki, Elósegui, Máximo Viejo, los dibujantes más renombrados de la época demostraron su experiencia diseñando los carteles de cada edición. Eduardo Lagarde creó el cartel inaugural

bargo, para los profanos, quedará en el recuerdo un cúmulo de acontecimientos sociales y un rosario de anécdotas y curiosidades de simpático recuerdo.

El Circuito de Lasarte, nace en 1923, en principio, como telonero de la II Feria de Muestras de Donostia, para luego arrebatárle totalmente el protagonismo, eclipsando a la propia exposición. Su alcalde convence a la comisión gestora de la feria para organizar un acontecimiento estrella, de moda en Europa y en julio, adelantando el veraneo en Gipuzkoa, ya que en agosto el turismo estaba garantizado.

La primera edición de aquellas luchas automovilísticas, se materializó en seis carreras: autociclos, voiturette, turismos, veloci-

dad y de motos con y sin sidecar. 82 pilotos, más de cien bólidos representando a 63 marcas eu-



Honel, Matthys, Ascari, Massetti y en Lasarte Paul Torchy pilotando un Delage, todos con un denominador común: coincidencia en el dorsal. Este es el último nº 13 que se ha visto. Conviene recordar que hoy es el día en que no existe este guarismo en carreras de coches.

ropeas, desde Bugatti a Rolland Pilain o Salmson, incluso, las Harley Davidson frente a las Alcyon o las Douglas. De todos ellos el más rápido resultó el Hispano Suiza de Andre Dubonnet que recorrió la décima vuelta de la prueba de turismos a 114 km/h de media.

El progreso conlleva un gran riesgo y a un precio elevado en muchos casos. Todos, absolutamente todos los circuitos de Europa vivieron días de luto, pero 1925 fue una temporada más trágica de lo habitual. El denominador común de los fallecidos correspondía a pilotos conduciendo bólidos con el dorsal nº 13. En tiempos de superstición la Federación Internacional decretó que a partir del año siguiente desapareciera ese número en las competiciones automovilísticas.

Creo que nadie pondrá en duda la rivalidad y las ansias de

AUTO ESCUELA

LASARTE

Kale Nagusia, 5 – Tel.: 37 06 92 – LASARTE-ORIA

SEGUROS
Ges
ASEGURUAK

MOTA GUZTIETAKO ASEGURUAK / TODO TIPO DE SEGUROS

Multiriesgo del hogar
Plan de Jubilación
Automóviles
Accidentes
Comercios
Oficinas
Empresas...

Etxebizitzak
Zartzarako pensioak
Berebilak
Istripuak
Dendak
Buleguak
Lantokiak...

Pablo Mutiozabal, 2
Telf.: 36 58 99
LASARTE-ORIA

Ges una buena idea



Por esta hazaña se agregó a la lista de los célebres deportistas un joven conocido en la posteridad por "el hombre del bidón". A los seis kilómetros de iniciar la carrera, Fernando de Vizcaya apreció una perforación en el depósito de gasolina del Bugatti. A duras penas llegaron a boxes. Ante la indecisión del piloto, su mecánico, Miralles, le propuso portar un bidón de gasolina entre sus brazos que, a golpe de pulmón, proporcione la gasolina necesaria para trabajar el carburador. De esta guisa, bajo una lluvia torrencial primero, y soportando un sol de justicia después, comenzaron a dar vueltas y vueltas... A setenta kilómetros por hora de media inician la andadura hasta finalizar a 96,6 km/h, la vuelta más rápida de los veinticinco tripulantes, atravesando la línea de meta a 129 km/h con más de cuatro horas de un equilibrado bidón a manos del inolvidable Miralles. (Norton-663).

victoria en todo acontecimiento deportivo, el mismo que sustenta este deporte de poco más de un siglo de historia. Sin embargo, la caballerosidad acompañó especialmente las primeras dé-

cadass. Así, el bugattista Louis Chaaravel protagonizó una de esas historias memorables en la prueba de las Doce Horas de Turismos en 1925. El sábado, víspera del certamen, Chaaravel

salió de París para llegar a Biarritz a altas horas de la noche. Tras un pequeño descanso, a la mañana siguiente se dirigía a la salida de carrera, pero la gran caravana de espectadores le impidió llegar a tiempo y se presentó una vez iniciada la prueba. A pesar de ello pidió disculpas y rogó encarecidamente que le permitieran participar. Autorizado por el Director de Carrera se dispuso a girar en solitario con su pequeño Bugatti Sport en una noria de 17 km desconocida totalmente, la más sinuosa de Europa, ante una treintena de expertos equipos en carreras de resistencia y con doce horas hasta la finalización. Cerrada la noche se produce un hecho insólito. El alemán Rudolf Caracciola a los mandos de su Mercedes-Benz, desprovisto de la rueda de repuesto, tiene problemas en el neumático izquierdo de la dirección, viéndose obligado a la retirada. El joven parisino que se percata del problema de su máximo rival se detiene sin vacilar cediendo su rueda de recambio ante la perplejidad y admiración de los espectadores.



SUGATE

sukaldeak

vegasa

**MUEBLES
DE COCINA
Y BAÑO**

DISTRIBUIDOR OFICIAL
BANATZAILE OFIZIALA



FAGOR



ELECTRODOMESTICOS
ELEKTRA-ETXETRESNAK

Al mejor precio

MUEBLES E INSTALACION DE COCINAS – SUKALDERAKO ALTZARIAK ETA INSTALAZIOAK
DISEÑO POR ORDENADOR / ORDENAGAILUZ AURKEZTUTAKO DISEINUA
COORDINACIÓN DE GREMIOS

Pintore Kalea, 5 - Teléfono y fax: 943 36 14 71 - **LASARTE-ORIA**
www.sugate.net



El "Donosti", actualmente propiedad de Jesusmari Etxeberria, mantiene intactos su vestimenta y rugido del motor. Fue el encargado de realizar las funciones de coche piloto en el Criterium de los Ases de 1928, es decir, de dar la salida lanzada a la carrera.

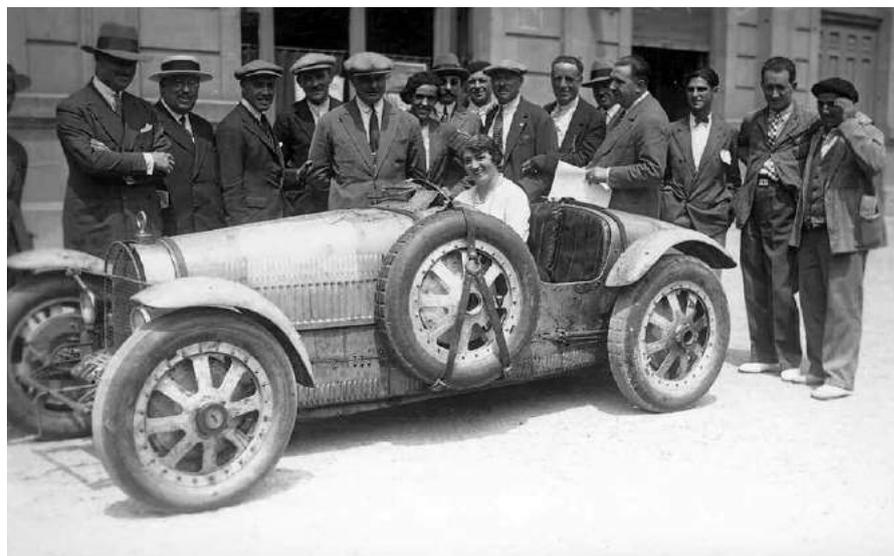
Todo el mundo se sentía atraído por el espectáculo estival. Tanto así que Mañero y Mendiburu, del Garaje Internacional de la calle Miracruz, se embarcaron en la creación de un coche al que bautizaron "Donosti". El motor era un híbrido entre Hispano Suiza y Bugatti, mientras que la carrocería se creó totalmente de aluminio, donde los rayos del sol pudieran reflejarse de por vida.

Aprovecharon la presencia de Alfonso XIII en la edición de 1928 para presentar el proyecto de comercialización al monarca, pero éste esquivó la más mínima atención de mecenazgo aferrándose a los intereses particulares de los Borbones depositados en la marca Hispano Suiza.

Esta misma edición se recordará por las inscripciones de Jannine Jennki y Anne Rose Itier. Contar con la participación femenina en manifestaciones automovilísticas no es habitual, y menos en los años veinte. Sin

embargo, la fortuna no se alió con las damas. Primero Jennki por obstrucción en el paso de gasolina del Bugatti y posteriormente Itier, se vieron obligadas al abandono.

Crisis económicas han habido siempre y las habrá, en mayor o menor medida, cíclicas o puntuales, locales, estatales o mundiales. La catástrofe de finales de los años veinte, el crack de 28, concretamente la caída de la Bolsa de Nueva York, pilló de lleno al mundo del automóvil y sus exhibiciones deportivas. Las marcas oficiales abandonaron la competición. Mercedes-Benz, Bugatti, Maserati, Alfa Romeo se dieron un período de tregua. Incluso, Delage anunció su renuncia permanente a los desafíos velocísticos. No así los pilotos, que buscaron desesperadamente "racers" para correr. Encontraron refugio en Bugatti que, aunque de forma no oficial, apoyó con repuestos para que pudieran salvar la temporada automovilística. La carrera de velocidad celebrada ese año se denominó VI Gran Premio de San Sebastián, pero bajo el sobrenombre



En un deporte que, en principio parecía reservado para hombres, Anne Rose Itier se enfrentó a los sesudos conductores. Dos años visitó el circuito, sin embargo, la diosa Fortuna no quiso aliarse con la pionera gala y se vio apeada de las carreras por problemas mecánicos.



**Revestimientos de
Suelos y Paredes
Colocación y Venta**

Kale Nagusia, 4
Tel.: 943 36 21 57 – Fax: 943 36 61 57
LASARTE-ORIA

de "Gran Criterium de los Ases". Únicamente participaron nueve bólidos, todos casualmente Bugatti.

Las competiciones deportivas se valoran y se recuerdan por los resultados y records. Los más espectaculares tuvieron lugar en la última edición, en 1935, como se acreditan en el libro "Circuito de Lasarte, memorias de una pasión" (Kutxa 1998). El triunfo correspondió a Rudolf Caracciola, sobre Mercedes-Benz, a una velocidad media de 164 km/h en las

3h09'59"4/10 que necesitó para recorrer los 520 km. Por su parte, Achille Varzi, sobre un Auto Union, marcó la vuelta rápida a una media de 173,8 km/h, mientras que la velocidad máxima corresponde a Hans Stuck von Villiez, también sobre Auto Union, a 238 km/h a su paso por tribunas en la tercera vuelta, el punto más rápido del circuito.

La forma de calcular el dato nos puede parecer hoy en día primitiva, pero nada más lejos de la realidad. Los organizadores instalaron un cable de telefonía

de mil metros hasta acabar en tribunas. Sincronizados los relojes, un comisario daba cuenta a los cronometradores del momento exacto de su paso por ese punto. Llegado el bólido a tribunas, los matemáticos calculaban inmediatamente la velocidad para que el speaker, José Balanzategi (Balantza), a través de su enorme bocina, tuviese informado puntualmente al público de tribunas.

Consolidada la colonia veraniega entre julio y agosto, se decide retrasar las carreras a septiembre con el fin de prolongar la temporada estival de las economías más acomodadas.

Aquellos cacharros de acero concentraron en su meteórica historia millones de espectadores, y a través de sus proezas, hicieron recorrer los nombres de Lasarte y Gipuzkoa por todo el universo. Fueron días de gloria para la hostelería y el comercio. Pero la guerra civil, inicialmente, y la tozudez y celos del consistorio donostiarra después, truncaron cualquier expectativa de continuidad.

ANGEL ELBERDIN

FOTOGRAFÍAS:

ARCHIVO ANGEL ELBERDIN Y FOTOTEKA KUTXA



Máxima demostración de confianza y la sangre fría. Mientras Ferdinand Porsche (con sombrero), ingeniero del equipo Auto Union, es entrevistado por un periodista, Rosemeyer, más conocido como "el enamorado de la muerte" por su audacia a la hora de encarar las curvas, echa una cabezada sobre los sacos de cemento de la trinchera de tribunas.

A la Revista LASARTE-ORIA: A depositar en el buzón DANOK-KIDE (Blas de Lezo, 13)

IZEN EMATE TXARTELA / BOLETÍN DE INSCRIPCIÓN

BAI, hemendik aurrera "LASARTE-ORIA"
aldizkariak urtean kaleratzen dituen bi zenbakiak
DOHAINIK jaso nahi ditut.

SÍ, deseo que, en adelante, se me envíen
GRATUITAMENTE los dos números anuales
ordinarios de la revista "LASARTE-ORIA".

Izena eta abizenak
Nombre y apellidos

Helbidea
Dirección

Tel.:

Sinadura / Firma:

La Enseñanza en Lasarte-Oria 1950 - 1970 (III)

Ciertamente se puede afirmar que Lasarte-Oria ha evolucionado en la segunda mitad del s. XX, más que en el resto de su existencia. Como es conocido se han producido en nuestro pueblo destacados cambios en todos los aspectos, como un notable desarrollo industrial regional que a su vez motivó que a finales de la década de los cincuenta, se produjese la llegada al País Vasco de notable nº de inmigrantes de otras regiones lo que originaba la necesidad de servicios elementales de los que se carecía, tales como viviendas, escuelas, agua o servicios sanitarios, etc. y como alguien ha dicho ya, quizás faltaba el primordial: un ayuntamiento propio que canalizase y organizase el complejo desarrollo del nuevo pueblo que surgía. Lo cierto es que fue un cambio urbanístico y poblacional tan rápido y desordenado, que en 1955 L-O contaba con 2.000 hbs, y 25 años después se había pasado a los 18.000.

La enseñanza en el barrio de Oria

Algo similar se había producido ya en Oria a raíz de construirse la moderna fábrica textil de los Brunet en 1848, de tal manera que en pocos años trabajaban en ella unas 250 empleados, creciendo pronto su población, también la infantil, aunque aquí fue la citada familia Brunet la que se planteó un poblado autosuficiente que contase con los servicios mas elementales, y hasta que el barrio contó con escuela propia, los niños a partir de los 6 años acudían con los de los caseríos del entorno a la escuela de la casa concejil de Lasarte, muy limitada esta de espacio; siendo por ello que dicha familia propuso en 1872 al Ayuntamiento de Hernani, el que Ramón Brunet colaborase en la enseñanza con los maestros de Lasarte, lo cual se aceptó.

A los pocos años, la población infantil de Oria había aumentado notablemente, por lo que los Brunet se plantearon el habilitar una escuela mixta en el propio barrio en la casa Etxeluze (Talokale),

ofreciendo local y habitación para la maestra. Siendo aprobada esta por la Junta Provincial de Enseñanza el año 1895. En principio se aceptaba tan solo a niños hijos de los obreros de la citada empresa, posteriormente se aceptaron algunos de los caseríos próximos sin relación con la empresa.

Aunque la Enseñanza Primaria era considerada por ley como obligatoria y gratuita de los 6 a los 14 años, no siempre se permitía o respetaba, empleándose algunos niños en la citada fábrica a los 12 o 13 años, de ahí que el párroco de Urnieta, conforme se recoge en su archivo parroquial una nota de aquellos años en la que se dice: "Hoy tienen en Lasarte maestro y maestra, y celosos, a quienes paga Urnieta para que las criaturas de Oria puedan aprender gratuitamente, si no van a la fábrica antes de hacer la primera comunión... etc. El señor Brunet ha puesto varias veces escuela de párvulos, pero ha tenido poca vida, debido a la poca retribución." (L. Murugarren: Urnieta).

En 1917 dado el aumento del censo escolar, se creaba una nue-

va escuela para niñas en la casa "Aurreko-etxeak", y en 1924 hay constancia que dicho censo, solamente, en el punto de Oria era de 94 niños-as, habiendo tan sólo otros dos de los que uno vivía en el caserío Chartel y el otro en el de Goikoetxe, el resto de alumnos de la zona perteneciente a Lasarte-Urnieta hasta el limite de la regata Mendaro, sumaban otros 42, los cuales acudían a la escuela sita en la casa concejil de Lasarte. Detallamos en la página 15 el citado censo de 96 alumnos.

En 1928 ejercía de maestra Dña María Astrain, dicha escuela y maestra estaban sustentadas por la propia fábrica así como por unas cuotas mensuales que abonaban las familias de los alumnos. Dicho año los niños seguían en su antigua escuela de Talokale, teniendo como maestro hasta 1930 a Santiago Zulaica, el cual era empleado de la citada empresa, aunque durante esos dos años suplió la falta de maestro.

Hemos de recordar que el Ayuntamiento de Urnieta del que dependía el "punto de Oria" como era conocido, tenía a su cargo

Barrenetxe
ARTISAUZKO OKINDEGIA ETA GOZOTEGIA
PANADERÍA Y PASTELERÍA ARTESANA

Geltoki kalea 17 - LASARTE-ORIA – Plaza Gipuzkoa, 9 - DONOSTIA



Alumnos del Barrio de Oria. Maestro Ramón Brunet. Año 1885

otras dos escuelas más que atender en su casco y entorno, además de la que compartía con Hernani en la casa concejil de Lasarte, así como otros costes del capítulo de formación de adultos, todo lo cual suponía un porcentaje notable del presupuesto del citado Ayuntamiento. Dicho pueblo contaba con escuelas bien dotadas ya que hubo dos patrocinadores como José Martín Vidaor y Pedro Viteri que construyeron y dotaron las escuelas de su casco. No obstante la dirección de Brunet deseaba desprenderse de la gestión de su escuela particular, alegando que ya existían nacionales en el barrio de Lasarte; por lo que el municipio de Urnieta tuvo que acudir al sostenimiento de la misma, optando por unificar las dos aulas de Oria en una sola a partir del curso de septiembre de 1930, quedando bajo la dirección de la veterana M^a Astrain.

Tras la proclamación de la II República española en 1.931, la citada escuela continuó con su actividad a cargo del maestro Luis Aurelio Pérez con un total. entre 45 y 50 niños. En 1933 se hizo cargo de la misma D. Cecilio Sáenz de Urturi, con un paréntesis de nueve meses debido a la Guerra Civil, continuando dicho maestro hasta 1959 que se jubiló con 70 años.

Pasado el citado paréntesis inició su actividad la escuela municipal de niñas, separada de la de niños, sostenida por el Ayuntamiento de Urnieta; primeramente se ubicó en la casa Aurreko-etxeak y a partir de 1940 en los bajos de la de Zelaialde, lugar que hasta entonces había hecho de capilla del Carmen (posterior se construiría la iglesia del mismo nombre). Al cargo de dicha escuela siguió Dña María Astrain, hasta que esta veterana maestra se jubiló en el curso 1945-46

La sustituyó de forma interina Inés Arrillaga, hasta que en diciembre de ese último año se hizo cargo de la plaza M^a. Ángeles. Ugalde.

En 1960 dicha escuela fue trasladada a uno de los locales de Talokale junto a la escuela de niños, ya que se considero que los bajos donde estaba no reunían condiciones apropiadas. Al crearse una unidad de párvulos se hizo cargo de esta la citada M^a Ugalde, quedando en su lugar como maestra de las chicas Ana Sáenz de Urturi, hija de Cecilio. Ese mismo año tomó posesión de la escuela de los niños Antonio Blanes.

En 1965 la inspectora nacional de Enseñanza Primaria hizo constar que dichos locales destinados

a la enseñanza, no reunían las condiciones que se requería; pasados cuatro años volvió a insistir en lo mismo, pero no se tomó ninguna medida, hasta que en 1.973 dichas escuelas fueron disueltas y sus alumnos reubicados en el nuevo colegio de Oztaran.

Con el paso de los años la empresa Brunet había ido aumentando su volumen, de tal manera que a finales del s. XIX los censos de población del barrio de Oria en pocos años crecieron notablemente, hasta tal punto que si en 1.888 se le asignan 353 hbs., tan solo 12 años más tarde sumaban un total de 600, un 70% más. Siendo esta la cifra más alta del antiguo barrio.

Escuelas del barrio de N. Sra. de la Esperanza

Este nuevo barrio contó desde 1967 con tres aulas para niños, niñas y párvulos, asistidos respectivamente por los maestros: Esteban Merino, Elvira García y Mertxe Sánchez, finalizando su actividad al mismo tiempo que las escuelas de Oria, siendo también agregados al citado colegio de Oztaran.

Relación de alumnos del barrio de Oria, según el censo escolar del 1 de julio de 1924

NOMBRE	EDAD
Joaquín Pagola Iriarte	9
Pedro Pagola Iriarte	6
Emilio Iriarte Lacalle	12
Natividad Gomez Iriarte	6
Francisco Aldaz Otamendi	9
Joaquin Aldaz Otamendi	7
Carmelo Aguirre Iriarte	12
Juan Aguirre Iriarte	13
Maria Corta Lasa	9
Juan Cano Inza	10
Delfina Cano Inza	8
Magdalena Cano Inza	6
Luis Goyaran Olazaguirre	13
Jesús Goyaran Olazaguirre	8
Severo Uraa Cano	13
Maria Uraa Cano	11
Mercedes Uraa Cano	8
Maria Calvo Adarraga	9
Maria Bardaji Zubiza	13
Rosario López Gamboa	12
Carmen López Gamboa	9
Maria Lopez Gamboa	6
Manuel Goya Odriozola	12
Dolores Goya Odriozola	9
Gerónimo Gamboa Lopez	11
Ramón Odriozola Lasarte	8
Primitiva Odriozola Lasarte	6
Claudia Berregui Arocena	12
Pedro Vicuña Ferrero	13
Victorio Vicuña Ferrero	11
Gertrudis Vicuña Ferrero	8
Maria Aguirre Cortazar	12
Pilar Garmendia Aguirre	12
Francisco Cialceta Goyaran	13
Francisco Elósegui U.	10
Juan Romo Zulaica	11
Manuel Chiapusu Hualde	12
Angel Ilardia Amochategui	11
Sinfioriano Ilardia A.	9
Luciano Ilardia Amochategui	7
Jose Añorga Inda	8
Atanasio Añorga Inda	6
Ramon Muga Urdampilleta	7
Pilar Uranga Garro	13
Agustin Uranga Garro	11
Bernardini Uranga Garro	8
Antonio Echaondo Izaguirre	9
Gregoria Goenaga Zubillaga	9
Clementina Aguayo Barrios	11

NOMBRE	EDAD
Benita Aguayo Barrios	13
Sabina Arizmendi Garro	10
Pedro José Arizmendi Garro	9
Juana Hualde Olloquiegui	10
Victoria Hualde Olloquiegui	9
José Hualde Olloquiegui	7
Tomás Alcorta Adarraga	11
Juan José Beltran Muro	6
Ramón Alcorta Chinchurreta	6
Ismael Fernandez Abalia	7
Francisca Gabilondo E.	12
Pedro Gabilondo Echaniz	9
Pilar Echaniz Añorga	13
Atanasio Echaniz Añorga	5
Angel Rodriguez	12
Atanasio Barrena Goñi	9
Florian Arbuz Aldaz	6
Francisco Hernando B.	9
Isidro Aguirre Muga	10
María Aguirre Muga	7
Natividad Gobantes Ortiz	10
Mª Dolores Gobantes Ortiz	7
Juana Gobantes Ortiz	13
Nemesio Serapia Torre	6
Francisco Gaztañaga R.	13
Carmen Gaztañaga R.	9
Antonia Martínez Adarraga	11
José Martínez Adarraga	7
Severo Baltasar Urcelay	10
Mauricio Baltasar urcelay	6
Juana Amondarain N.	13
Miguel Amondarain N.	11
Josefa Amondarain N.	9
Filomena Aisa Larrañaga	13
Mª Luisa Múgica Oria	12
Francisco Arza Ondarra	7
Mariano Arza Ondarra	6
Soledad Mendiola Usabiaga	12
Rafael Mendía Elicegui	6
Concepción Cabrerizo L.	6
Marcelina Hernandez A.	13
Soledad Garro Arizmendi	10
Joaquin Garro Arizmendi	8
Faustino Garro Arizmendi	6
Angela Uranga Orbegozo	9
Mª Olazaguirre Elizondo	6
Consuelo Sta. Cruz Arteaga	12
Juan Izaguirre E.	11

Situándonos ya en el núcleo de Lasarte

Diremos que en los años cuarenta la empresa Michelin habilitó en unos bajos sitios en la plazuela Eliz-Atze, dos locales regidos por sendos maestros, siendo los más significativos Dña Pilar Zubía y D. Bartolomé Taltabul, con ello se contribuyó a descongestionar la escuela de la casa concejil. En esos años existieron otras pequeñas escuelas o parvularios privadas; una constante era que los locales dedicados a la enseñanza no reunían las condiciones adecuadas. Otra realidad era también el que no pocas las familias enviaban a sus hijos a colegios de los pueblos del entorno o a San Sebastián.

En 1952 los alumnos del que había sido su maestro d. Gabriel Juanicorena, le rindieron un merecido homenaje (fotografía en el libro editado por Noticias Guipuzcoa). Lo mismo harían años antes los discípulos de D. José M. Solabarrieta, el cual había ejercido en Lasarte entre los siglos XIX y XX.

Evolución de la población de Lasarte-Oria

Entre 1940 y 1987 la provincia de Guipuzcoa creció en población un 2,31%, y Lasarte-Oria nada menos que un 19,54%, ello fue debido a la explosión industrial que se produjo a partir de la década de los cincuenta. En 1940 nuestro pueblo tenía 1.823 hbs., y en 1860 L-O sumaban tan solo 583. El periodo más significativo por su crecimiento, hay que situarlo entre 1960 con 3.944 hbs., y 1981 que se había pasado a 18.538.

La cifra más alta data de 1986, cuando se constituyó en municipio, con 18 589.hbs; siendo al uno de enero del 2009 de 17.782.

Ese acusado desarrollo industrial supuso también un notable y desordenado desarrollo urbanístico y poblacional, acusándose la





Alumnas del colegio de Oria con la maestra María Aristrain. Año 1938.

notable falta de servicios tan elementales como: escuelas, ambulatorio, parques o servicios de correos, teléfono, agua, etc. Más en concreto en lo que respecta a la enseñanza, en Lasarte la población infantil a principios de siglo XX el nº de nacimientos era entorno a los 50 al año, y a partir de 1960 oscilaba entre los 200/250 y en la década de los setenta alcanzar los 400/487 por año, con el agravante que a principios de siglo morían muchos más niños que en la segunda mitad del mismo. Es claro que a partir de los años ochenta se produce una notable

disminución de nacimientos, la cual se iría acentuando para posteriormente situarnos en los años noventa entre los 150/100.

Informe sobre la enseñanza en Guipuzcoa 1968

Dicho año la entidad Gaur realizó un estudio sobre la enseñanza en la provincia de Guipuzcoa y aunque este se basó en datos globales de los ayuntamientos, (L-O. no lo era aún, por lo que constan sus datos incluidos en los de Ur-

nieta y Hernani); resumiremos la parte más interesante del mismo. En una encuesta a maestros de Enseñanza Primaria, enumeran estos los principales problemas que aprecian: Faltan escuelas y maestros, sobre todo para el aprendizaje del vascuence. Escasa retribución de los maestros. Insuficiencia de material. Falta ayuda y organización por parte estatal. Poca colaboración de la sociedad. Supervaloración de los centros de enseñanza religiosos, entre otros.

En Hernani la enseñanza era to-

MAPFRE



CAJA MADRID ek
delegatutako bulegoa

Jai zoriontsuak!

Geltoki kalea 8 - Tel.: 943 360268 - Faxe: 943 360 546 - LASARTE-ORIA

da en castellano, dicho pueblo estaba catalogado como villa "urbana" y Lasarte también, mientras que Urnieta se consideraba "rural". El salario de los maestros sin antigüedad el año 1965-66, era de 5.520 Pts. al mes y tras los descuentos quedaba en 4.600. Los que tenían antigüedad de 25 años de servicio tan solo llegaban a las 7.000 netas, más los quinquenios. El gobierno debía facilitarles vivienda, o de lo contrario compensarles por ello, dicha compensación era para todos igual, no se tenía en cuenta donde viviesen

Con los Concursos Económicos entre el Estado y las Diputaciones vascas, se logró una mayor dotación y cierta autonomía, para la enseñanza, sobre todo en la etapa de los ministros Villar Palasí y Ruiz Jiménez.

Lasarte-Oria "ciudad sin ley" 1960-1970

Así denominó a nuestro pueblo un periodista que se interesó por su problemática en 1970, principalmente la de la enseñanza primaria, pero veamos antes la situación de la misma entre los años 1968-69. En 1968 se planeó edificar un grupo escolar de 12 aulas en el barrio de Zumaburu, anunciándose en el Boletín de la Provincia la subasta, pero lo cierto es que en mayo de 1969 al parecer no se habían iniciado las obras. Ya que la inspectora provincial hacía ver la preocupante situación en que se hallaba L-O en materia de dotaciones escolares, indicando además que en el próximo septiembre se incorporaban en dicho barrio 90 niños más de párvulos a los 190 que cursaban en los bajos de la hoy calle Erribera, proponía dicha inspectora el construir otras tres aulas más en dichos soportales, hasta que se construyesen las escuelas nuevas previstas. También señalaba el lamentable estado de las escuelas de Oria y cómo estaba previsto suprimir ambas hasta el 4º curso, siendo transportados sus alumnos a Lasarte

.Añadiendo que el aumento anual en L-O era entre 180 y 200 niños, siendo necesarios por ello la creación de dos colegios de 8 aulas cada uno, así como 5 parvularios.

En el libro de mi amigo José Luis Navarro sobre la **Asociación de Padres de Familia**, refleja también la lamentable situación de la enseñanza en nuestro pueblo y la constante preocupación por ello de dicha Asociación, indicándonos como el año 1962 de un censo escolar de 636 niños-as, en L-O, salían diariamente unos 450 niños a estudiar en los pueblos del entorno o S. Sebastian, de los niveles de primaria, profesional y bachillerato. Diez años más tarde el censo escolar de los niños-as entre los 4 y 16 años era nada menos que de 1.800.

Asimismo nos relata como en dicho año 1962 estando ya acabadas las conocidas como "Escuelas Nuevas", situadas detrás de la iglesia, el contratista se negaba a entregar las llaves de las mismas al Ayuntamiento de Hernani "porque no se le pagaban los trabajos". Tras las gestiones realizadas por dicha Asociación, se inauguraron estas en mayo del año indicado.

Desde su creación, la Asociación se hizo cargo de la escuela parroquial existente en unos anexos al caserío Uixtin, responsabilizándose de la misma hasta su cierre en 1963, por pasar los niños al nuevo Instituto. A primeros de la década de los setenta tras ir a Madrid tres madres lasartearras acompañadas por el sacerdote D. Juan Arrizabalaga a una entrevista en el Ministerio de Educación, se consiguió se declarase a nuestro pueblo como Unidad Escolar propia, lo cual era un paso significativo a nivel administrativo.

Esa penosa situación de falta de colegios, así como las condiciones lamentables de los existentes; la recogió el periodista Javier Aramburu en el periódico "La Voz de España" del 13/6/70, que a instancias de la citada Asociación conoció "in situ" todos los lugares de

Lasarte donde se impartía enseñanza, llegando a titular el mismo como: "**LASARTE CITY**", **UN NUCLEO DE POBLACIÓN QUE RECUERDA AL OESTE AMERICANO**. Resumiendo el mismo diremos que Lasarte contaba dicho año ya con una población de 12.450 hbs., citándose siete lugares (que no colegios), (que sugiero a los interesados la lectura del mismo por los detalles que aporta ya que no tienen desperdicio) sobre: **Escuelas Nuevas. San José**, en la C/ Urdaneta (hoy Pablo Mutiloizabal). **San Luis**, en la C/ Estación. **Grupo Ayuntamiento**, en la Casa Concejil. **Escuelas Zumaburu**, en los soportales de C/ Erribera y **Patronato de Padres de Familia**, en C/ Blas de Lezo.

El autor no contempla, las de Oria, y barrio de Nuestra Sra. de la Esperanza, señalando como ya hacía dos meses que estaba construido el colegio de Zumaburu de 12 aulas, las cuales sustituirían a las de C/ Erribera, pero que aún no están habilitadas; confiando se comprenda el por qué del título, propio de las películas sobre la colonización del oeste Americano.

En el próximo número trataremos de exponer la situación radicalmente nueva que se dio a partir de la década de los años setenta, marcándose con ello, un antes y un después en cuanto a la dotación de colegios en nuestro pueblo, en todo lo cual tuvieron mucho que ver la citada Asociación de Padres de Familia y un grupo de vecinos-as que concienciados trabajaron por ello, a los que citaremos en el próximo número.

RAMON LOPEZ GONZALEZ

Bibliografía: Breve historia de la enseñanza en Urnieta. Aitziber Salinas y Juan Aguirre.

Historia de la Asociación de Padres de Familia de Lasarte-Oria. José Luis Navarro

Informe-Encuesta sobre la enseñanza en Guipuzcoa. Entidad de Estudios GAUR.

Fotos de Manuel Urdampilleta.

AUTOMÓVILES **GOMEZ**

Especialista en todo tipo de
VEHÍCULOS IMPORTADOS

Mayor, 63 - 20160 LASARTE-ORIA (Gipuzkoa) - Tel.: 943 37 21 43 - Fax: 943 37 20 06 - Móvil: 608 77 18 25

Lasarte-Oria homenajea a la monjas Brígidas



339 años de vida contemplativa, orando y laborando, cerca del pueblo

La Comunidad de Monjas Brígidas, hacia 1960, ataviadas con su hábito oficial, portando la "Corona en memoria de las cinco llagas de Cristo" como distintivo de la Orden Brigidina

La revista LasarteOria, se suma a ese reconocimiento a la Comunidad del Monasterio de las Monjas Brígidas del Santísimo Salvador, regentes del Convento-Santuario erigido en honor de Nuestra Señora del Consuelo de los Afligidos, al haber sido designada como Personaje del Año 2010, mereciendo el Homenaje que le rinde el **Ayuntamiento de Lasarte-Oria**, a instancias de **SENDOKI, K.B.**

Una Comunidad religiosa de clausura, de monjas contemplativas, que sin embargo, permanentemente, pese a su enclaustramiento, han estado, siempre, atentas e integradas espiritual y

materialmente, cerca de la vida del pueblo, siendo un protagonista importante en la historia de Lasarte-Oria.

A considerar su aportación al desarrollo de muchas actividades sociales, educativas y culturales, tanto a entes colectivos e institucionales como particulares. Ha habido más cesiones desinteresadas, pero no podemos obviar una prueba más de esa implicación con el Municipio de Lasarte-Oria como es el haber accedido a la compraventa de parte de la huerta y de la edificación, requerida por el Ayuntamiento de Lasarte-Oria, para el desarrollo urbanístico proyectado para la nueva casa Consistorial y

su entorno de la plaza Oquendo.

No se puede olvidar esa otra ayuda pormenorizada, silenciosa, a tantas y tantas personas, necesitadas por su subsistencia o afectadas por otro tipo de problemas, personales o familiares, que han encontrado su auxilio, bien en forma de alimentos, de ropa, de aportación dineraria puntual o de otro orden. ¡Cuántos lasarteoria-tarras se han sentido aliviados al sentirse atendidos y ver canalizada su petición, no solo con palabras de ánimo cristiano, también con una ayuda material!

Y también en un sentido espiritual, su oración permanente, su in-



**TRANSPORTES
GOITIA S.L.**

**Transporte Nacional
Mini Tir
Grupajes
Completas**

Oria Etorbidea, 10 (Edif. Brunet) Of. 308
Telfs.: 943 36 26 26
Móvil: 677 46 90 01 - Fax: 943 37 09 09
LASARTE-ORIA

tercesión ante la Virgen del Consuelo, tantas veces requerida por fieles devotos que guiados por su Fe, han recurrido a las monjas Brígidas, solicitando su plegaria o asistiendo al culto religioso en la capilla, al servicio de todos aquellos católicos, fieles a sus creencias y testimonios.

Sus orígenes: Convento, Santuario

El Convento-Monasterio de las Brígidas es a su vez Santuario de la Virgen en su advocación de Nuestra Señora del Consuelo de los Afligidos y data su Fundación del 7 de enero de 1671, cuando la Comunidad de las Madres Brígidas del Santísimo Salvador ocupó por primera vez el Monasterio.

Fue la determinación de la familia de don Miguel de Oquendo y doña Teresa de San Millán, de construir, contiguo a su Casa Torre de Lasarte, un Santuario donde entronizar la imagen de la Virgen del Consuelo, milagrosa, por atribuir a su intercesión el que el Almirante salvara su vida y la de otros hombres de la Armada en un naufragio, y poder así honrarla y venerarla. Y a la vez, un Convento-Monasterio donde ubicar a las Monjas Brígidas, que serían las depositarias de la imagen de la Virgen y cuidarían del Santuario, dándose la circunstancia de que las dos hijas mayores, doña María Teresa y doña Antonia Francisca decidieran, firmemente, consagrarse a la vida religiosa, sometiéndose a la Regla de la Orden de Santa Brígida del Santísimo Salvador y pasaran a formar la primera Comunidad del Convento.

La Orden de Santa Brígida del Santísimo Salvador. La Comunidad

Su fundadora, Brígida de Suecia (Upsala, 1302-1373) fué una mujer tenaz y valiente, profundamente



La Comunidad en la actualidad: De pie, de izda. a dcha.: Sor Lourdes, Sor Isabel, Sor Ana, Sor María Pilar, Sor Graciela, Sor María Luisa y Sor Brígida. Sentadas: Sor Demetria, Sor Francisca, Sor Consuelo, y Sor María Angeles.

católica que luchó sin descanso por la renovación y unificación de la Iglesia. Esposa, madre de ocho hijos y gran dama de corte en Suecia, escuchada por soberanos y eclesiásticos que solicitaban sus consejos. Mujer de una talla humana imponente, culta, diplomática, escritora, teóloga.

Habiendo enviudado cuando contaba 42 años, aquella espiritualidad se encarna en la Orden del Santísimo Salvador, nuestras MM.Brígidas, una Orden contemplativa cuyo lema es **"AMOR MEUS CRUCIFISUS EST"** (*mi amor está en la Cruz*), lo que les fundamenta orar en favor: de todas las víctimas de este mundo injusto, de la difusión de la misericordia; del ecumenismo y la unidad de las iglesias cristianas; de la paz del mundo, todo ello mediante el radical seguimiento evangélico de Cristo. Una Orden Contemplativa cuya vida se obliga a: la ORACIÓN, al TRABAJO, al ESTUDIO y a la VIDA EN COMUN.

En la homilía de proclamación como Copatrona de Europa, el Papa Juan Pablo II, dijo: ***Deseo poner de relieve el compromiso por la Unidad de la Fe y de la Iglesia que Santa Brígida asu-***

mió, con gran convicción, en una época compleja y difícil de la historia eclesial y europea, así como la personalidad de esta gran misionera de la Fe, a la que quise proclamar Copatrona de Europa. Esta discípula invicta del Señor, con su anhelo activo y diligente que impulsó toda su vida, no dejó de trabajar por la cohesión y el auténtico progreso de la unidad de los creyentes. Como mujer de unidad, se nos presenta como testigo de ecumenismo. Ese amor activo de santa Brígida a la Iglesia de Cristo y su testimonio de la Cruz inspiran la vida de la Orden del Santísimo Salvador de Santa Brígida"

Dentro de la Orden de las Brígidas, coexisten la Rama Original o Medieval, que cuenta con 5 Monasterios ubicados en el Norte de Europa e Inglaterra; la Rama Española, renovada en 1637, que configura 11 Monasterios, los de Valladolid, Vitoria (cerrado), Lasarte, Paredes, Azkoitia, México (4), Perú (1) y Venezuela (1); y la Rama Romana que en 1920 introdujo importantes renovaciones como la supresión de la clausura; combinar el convento con la hospedería;

IRIGOYEN
OPTIKA OPTICA

¡¡Jai zoriontsuak!!

**KONTAKTU LENTEAK
LENTE DE CONTACTO**

Largonea, 1 (Entrada por Kale Nagusia)
Tel.: 943 371 047 – LASARTE-ORIA

Núm. de orden	Núm. de la casa	APELLIDOS Y NOMBRES	Fecha del nacimiento			NATURALEZA		
			Día	Mes	Año	Pueblo	Provincia	
			<i>Barrio de</i>					
983	1	Acimunda de Lavatogu Aguirre			1853	Bilbao	Vizcaya	
'74		Petra Olgan Goyenechea			1853	Borner	"	
989		Elvira Zubizarain Lopez de Casmia			1846	Vitoria	Alava	
986		Rocina Orocena Lendoza			1853	Arcoitia	Guipuzcoa	
987		Doña Landarain Arberoa			1856	Amurrio	Alava	
988		Fidela Otaola San Jacinto			1861	Bilbao	Vizcaya	
989		Maria Oteuaga Beraza			1866	Olta	Guipuzcoa	
990		Pisana Altuna Echevarria			1869	Yasendo	"	
991		Maria Bastonichea Zubola			1862	Abadiano	Vizcaya	
992		Leocadia Campa Calleja			1875	Arasco	"	
993		Martina Murua Liza			1880	Larcano	Guipuzcoa	
'94		Zabel Uriondo Echevarria			1870	Trin	"	
'95		Vicenta Larranaga Arrotegui			1889	Arcoitia	"	
'96		Maria Garmendia Luperbergui			1879	Trin	"	
'97		Tomasa Garmendia Lizarabal			1875	S. Martin de losa	"	
'98		Abulia Zuboaga Ureta			1881	Bilbao	Vizcaya	
'99		Eusebia Garmendia Bolosa			1878	Villafanca	Guipuzcoa	
100		Primitiva Elva Lecasna			1881	Abando	Vizcaya	
01		Marcelina Rosa Sarasola			1894	Villafanca	Guipuzcoa	
02		Pisana Ortega Belardi			1887	Orio	"	
03		Cecilia Bombieria Urquia			1846	Barinaga	Vizcaya	
04		Pisana Ousta Aguirrezabal			1866	Torgara	Guipuzcoa	
05		Maria Sarasola Urteaga			1867	Yasendo	"	
'06		Luzquina Gorochidi Buzagaricano			1869	Gaizna	"	
'07		Luzquina Arroteche Lizarabal			1876	Larraberua	Vizcaya	
'08		Josefa Goenaga Olajuria				Ciruquiel	Guipuzcoa	
04		Maria Nigita Salasandria				Uauvil	"	
10		Luzquina Gabirondo Arana				Garbelu	"	
11		Manuela Uranga Alfordi				Arcoitia	"	
'12		Barbara Aramburu Artola				Uauvil	"	

Extracto del Padrón de Habitantes del barrio de Lasarte en el año 1910, donde figuran registradas las 30 monjas que configuraban la Comunidad de las Brígidas en el Convento de Lasarte. El Padrón de 1928, registraba 33 monjas. El de 1945, registraba 27 monjas. Una buena referencia de la importancia del Monasterio de las Brígidas de Lasarte en la primera mitad del siglo XX. Las defunciones y el descenso de las Vocaciones han reducido la Comunidad hasta las 11 monjas al día de hoy.

el desarrollo de una vida activa dedicada a trabajar por la unidad de las Iglesias y la espiritualidad de la reconciliación y la paz. Esta Rama Romana se ha extendido rápidamente, contando con 25 conventos repartidos en 13 países, registrando muchas vocaciones jóvenes y claramente en expansión.

La vida en el Convento de Lasarte, es la específica de vivir el

Carisma Brigidino en la soledad y el silencio, más arriba referido. Dedicadas totalmente a la vida contemplativa, de oración, de meditación y trabajo monástico, dejándolo todo, alejadas del mundo, dentro de la clausura, si bien, hoy en día, algo menos rígida.

Existe una estrecha relación de los conventos mexicanos de la Orden del Santísimo Salvador con España, toda vez que fue el Con-

vento de Vitoria quien fundó el primero en México, D.F., en 1743. La carencia de vocaciones religiosas a este lado del Atlántico, contrasta con la afluencia existente en los Conventos que la Orden Brigidina tiene desplegados en Sudamérica, y que subsisten, en gran medida, con las aportaciones económicas que reciben de los Conventos de Lasarte y Azkoitia, así como de Paredes y Valladolid. De ahí la presencia de monjas mexicanas en la Comunidad de Lasarte y en los otros tres referidos.

Actualmente, la Comunidad está compuesta por once monjas, de las que tres son de nacionalidad mexicana. Diríamos que el convento de Lasarte, tiene un acento mexicano, que es el que prevalece en las comunicaciones con el exterior. Se han acomodado perfectamente y su contribución al mantenimiento de la Comunidad ha resultado imprescindible. Se precisa una atención especial por la edad avanzada de algunas de las monjas, y por la salud precaria de las otras, así como para la ejecución de las labores y tareas de cada día, y no menos para el orden organizativo en la Comunidad, por lo que su presencia ha sido muy resolutiva.

Las Monjas Brígidas, que en su día se hicieron depositarias de la custodia de Nta. Sra. del Consuelo en su Santuario, han cumplido con el doble cometido de impulsar su devoción entre el pueblo y conservar en buen estado las edificaciones y uso del Santuario-Monasterio, tal y como les fue legado, tarea nada fácil ya que al tratarse de mucha edificación vetusta, las obras de mantenimiento son permanentes lo que supone un fuerte desembolso económico, casi constante.

Trescientos treinta y nueve años de convivencia, generación tras generación, de lasarteoriatarras con las sucesivas Comunidades de Monjas Brígidas y con todo lo que han representado, es una larga historia para un pueblo que hace patente el homenaje y el recuerdo.

JESUS M. EGUZABAL

Microbús a hospitales...

La movilidad sostenible de los lasarte-oriatarras viene siendo, sobretudo estos últimos años, uno de los retos que más esfuerzos dedicamos desde el conjunto del movimiento vecinal del municipio, y en torno a ello se ha creado una red de coordinación y relación entre todas las AA.VV. que poco a poco va generando frutos visibles y palpables, uno de ellos es la consecución de un servicio de MICROBUS a Hospitales, que recientemente se ha puesto en marcha.

Todo empezó años atrás, cuando desde la Asociación de Vecinos "La Esperanza" nos planteábamos la posibilidad de solicitar a las instituciones (Ayuntamiento y Diputación Foral de Gipuzkoa) la puesta en marcha de dos servicios de transporte público que nos parecía necesitaban los vecinos de esta tantas veces olvidada y alejada parte del pueblo y de los servicios básicos para la ciudadanía (hospitales, ambulatorio, ayuntamiento, casa de cultura, hogar del jubilado, comercio, centros educativos, polideportivo, etc...), en concreto, un autobús urbano y un autobús a hospitales.

Como el tema a tratar era no sólo interesante y necesario para nuestros convecinos, sino de capital importancia para todos los ciudadanos del municipio, nos pusimos en contacto inmediatamente con el resto de AA.VV. (Lasarte-Oria -centro-, Zabaleta y Oztabide) para de una manera decidida, consensuada y elaborada acudir a las instituciones en demanda de tan necesarios servicios. Tras bastantes reuniones mantenidas a todos los niveles (Ayuntamiento, empresa de transporte, Diputación Foral de Gipuzkoa) creíamos haber alcanzado ya un compromiso por parte del entonces Director de Transporte de la DFG, Cote Olaizola, para la inminente puesta en marcha de un servicio de autobuses largos, que no MICROBUS, que partiendo de Oria (Antxisu) fuese hacia la futura por aquel entonces estación de autobuses de Riberas de Loyola, pasando por HOSPITALES y Miramón, con

una frecuencia de unos 30/35 minutos por trayecto, y cubriendo en buena medida las pretensiones y necesidades de los lasarte-oriatarras. Cual fue nuestra sorpresa que, debido a cambios de titularidad en dicho departamento, la nueva responsable de Movilidad, Arantza Tapia, decide posponer o archivar tal proyecto sin ponerse en contacto con sus promotores (AA.VV.); y argumentando que dicho proyecto (T-8) no figura en absoluto entre sus prioridades, por lo que no asume ningún compromiso del equipo anterior. Todos estos reveses no nos hacen rendirnos lo más mínimo en nuestra digna pelea por conseguir una línea de autobús a hospitales, y tras la reciente puesta en marcha de la línea G-3, que une Andoain, Urnieta y Hernani con Hospitales, salimos a los medios de comunicación y solicitamos una reunión urgente con Arantza Tapia, para volver a tratar dicho asunto. Ésta no nos recibe, y en su lugar, nos recibe Pilar Arana, directora de transportes, con la primera intención de hacernos desistir de nuestras pretensiones, y tras una larga y tensa reunión nos pide que le realicemos una propuesta concreta en el plazo de un mes. Mientras transcurriría dicho plazo, y en plena comparecencia del Diputado General Markel Olano en la Casa de Cultura, se anuncia la inminente puesta en mar-

cha de un servicio que unirá Usurbil, Zubieta y Lasarte-Oria con hospitales; anuncio ante el cual nos sorprendemos y alegramos, pero que despierta nuestras dudas. Tras la reciente puesta en marcha de este servicio tan anhelado por todos, observamos ciertas carencias que acudimos nuevamente a la Diputación a poner de manifiesto. Estas carencias son:

- Tamaño y capacidad del vehículo utilizado. MICROBUS. 20 PLAZAS.
- Falta de conexión horaria con las jornadas laborales.
- Itinerario: Gran parte del municipio (Oria, Basaundi, Arrambide, Oztaran, Zumaburu, Zabaleta, etc..) se queda fuera del acceso, por lo que deberían de realizar transbordo, con coste adicional o no.
- Punto de llegada: anteriormente estaba planteado para llegar a la estación de autobuses de Pío XII, ahora acaba en hospitales.
- Número de paradas en su recorrido, bastante escaso, faltan conexiones importantes (Galarreta, Rekalde, Miramón).

Con todo ello, también queremos informaros que mantenemos bastantes demandas de servicios en materia de movilidad sostenible, pero en este número de la revista hablamos del MICROBUS A HOSPITALES, y digo bien MICROBUS.

JESUS MARI SALDAÑA
AA.VV. LA ESPERANZA



**SUKALDEKO ALTZARIAK
MUEBLES DE COCINA**

max

EXPOSICIÓN Y VENTA:
Nagusia, 48 - LASARTE-ORIA
Tel.: 943 36 28 70
mobiliariomax@terra.es

El Ayuntamiento informa

Lasarte-Oria contará este año con un Gazteleku municipal

Lasarte-Oria contará este año con un Gazteleku municipal. Este proyecto, junto con la segunda fase del frontón y padel cubierto de Loidi-Barren, serán los dos equipamientos que el Ayuntamiento de Lasarte-Oria llevará a cabo con la financiación del Fondo Estatal para el Empleo y la Sostenibilidad Local.

El Gazteleku, que aglutinará los servicios de ocio y formación de los jóvenes del municipio, tendrá cerca de 800 metros cuadrados divididos en dos plantas. Estará situado entre las plazas Adarra y Jaizkibel, y tendrá un diseño moderno y acristalado, para un menor impacto visual.

En palabras del alcalde, Jesús María Zaballos, "se trata de un proyecto que hemos mimado mucho, queremos que los jóvenes se encuentren cómodos y sientan el espacio como suyo". "Para ello llevamos a cabo un estudio diagnóstico sobre la juventud del municipio que nos diera las pautas de cómo debía ser el Gazteleku".

La planta baja dispondrá de sala de estar, la Oficina de Información Juvenil, el KZgunea y un hotel de asociaciones. Este último espacio contará con un taquillero de buzones donde las asociaciones del municipio que se registren en el Gazteleku podrán recibir su correspondencia, además de dos salas para utilidad de estos grupos.

La planta sótano estará equipada con un hall central con zona de estar, dos salas de talleres y una sala de psicomotricidad para actividades de baile, por ejemplo. Además, contará con dos espacios de ensayo para grupos de música locales, permitiendo su traslado desde el parapeto. Esta planta tendrá también un auditorio de 125 metros cuadrados con capacidad para unas 120 personas.

El presupuesto para la construcción del edificio destinado a Gazteleku asciende a un total de 1,24 millones de euros. El plazo de ejecución será de seis meses una vez adjudicada la obra.

En lo que se refiere a la segunda fase del frontón y padel cubierto de Loidi-Barren, se llevará a cabo la instalación del equipamiento de padel, el rocódromo, el frontis y la instalación eléctrica. Se trata de la segunda y última parte del proyecto iniciado en 2009 con el Fondo Estatal de Inversión Local. El presupuesto de esta fase asciende a 674.576 euros y el plazo de ejecución es de tres meses.

Lasarte-Oriak udal Gaztelekua izango du aurten

Lasarte-Oriak udal Gaztelekua izango du aurten. Proiektu hau, Loidi-Barreneko frontoia eta padelaren bigarren fasearekin batera, Tokiko Enplegu eta Egonkortasunerako Estatuko Funtsarekin Lasarte-Oriako Udalak aurrera eramango dituen bi ekipamenduak dira.

Gaztelekuak, udalerriko gazteen hezkuntza eta aisialdi zerbitzuak bilduko dituena, 800 metro karratu inguru izango ditu. Adarra eta Jaizkibel plazen artean kokatuta egongo da eta diseinu modernoa izango du, kristalezkoa, ikus-inpaktua txikiagoa izateko.

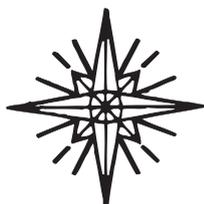
Jesús María Zaballos alkatearen hitzetan, "asko mimatu dugun proiektua izan da, gazteak eroso egotea nahi dugu eta espazioa beraiena sentitzea". "Horretarako, gazteriarren ikerketa diagnosia egin genuen Gaztelekua nolakoa izan behar zuen ezarriko zuena".

Beheko solairuak egongela, Gazteen Informazioarako Udal Bulegoa, KZgunea eta elkarteentzako hotela izango ditu. Aipatutako azken espazio honek udalerriko elkarteentzako postontziak izango ditu, nahi izanez gero gutunak bertan jaso ditzaten, eta, horrez gain, talde horiek erabiltzeko bi gela.

Soto solairuan atondo nagusia izango da egongelarekin, tailerentzako bi gela eta psikomotrizitate espazio bat, dantza jarduerak egiteko, adibidez. Gainera, udalerriko musika taldeen entseguetarako bi gela izango dira, parapetotik lekualdatzea ahalbidetuko diena. Solairu honek 125 metro karratuko auditorioa izango du baita ere, 120 pertsonentzako edukierarekin.

Gaztelekuaren eraikina egiteko aurrekontua 1,24 milioi eurokoa da. Behin obra esleituta, exekuzio epea sei hilabetekoa izango da.

Loidi-Barreneko frontoia eta padelaren bigarren faseari dagokionez, padel zonaldearen ekipamendua jarriko da eta rokódromo, frontisa eta instalazio elektrikoa egingo dira. 2009an Tokian Tokiko Estatuko Funtsarekin hasi zen proiektuaren bigarren zatia eta azkena da. Fase honetako aurrekontua 674.576 eurokoa da eta exekuzio epea hiru hilabetekoa.



Bitxitegia - Joyería

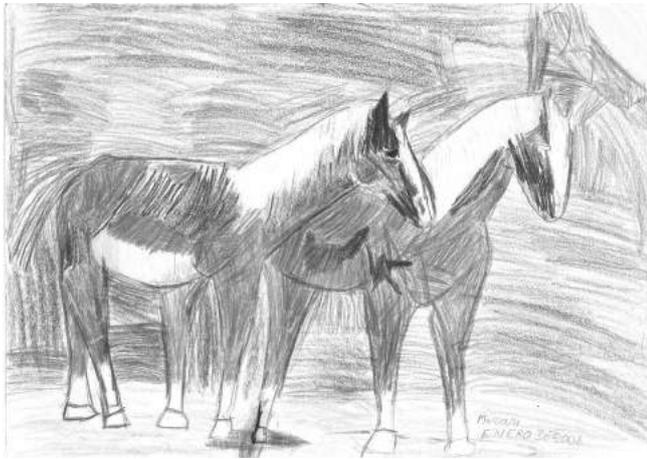
IZARRA

Geltoki kalea, 19
Tel.: 37 13 84

Plaza Juan XXIII
Tel.: 36 49 45

LASARTE-ORIA

Asociación de Vecinos Lasarte-Oria



Dibujo realizado por Mirari Etxebeste

25 Años creando artistas

Durante estos días, la Asociación de Vecinos Lasarte-Oria cumple 25 años de su creación y estas son las actividades que viene desarrollando a lo largo del año 2009-2010.

Dibujo y Pintura

Comenzaron las clases de Dibujo y Pintura el día 1 de Octubre en la Casa de Cultura Manuel Lekuona:

Adultos: Mayores de 17 años. Lunes de 18:30 a 20:30 h.

Niñ@s: De 7 a 11 años. Miércoles de 18:30 a 20:30 h.

Niñ@s: De 11 a 16 años. Viernes de 18:30 a 20:30 h. y sábados de 9:30 a 11:30 h.

Txikis: de 3 a 6 años. Sábados de 11:45 a 12:45 h.

Taller de costura

En el local de la Asociación de Vecinos (Iñigo de Loyola, 12), un grupo de señoras realizan diferentes actividades.

Excursiones

Dentro de las actividades de la Asociación se vienen realizando diferentes excursiones como a la Virgen de Umbe (Vizcaya). Nueva visita el día 6 de septiembre asistiendo a la procesión de la Virgen de Umbe

Nueva matriculación para 2010-2011

Matriculación. Nuevo curso 2010-11 días 8, 9 y 10 de septiembre de 17:00 a 19:00 horas en la sede, c/ Iñigo de Loyola, 12 - bajo.

Para finalizar, diremos que esperamos que la asociación siga adelante con todas sus actividades para el bien de todas aquellas personas que acuden a ella y en interés del bien cultural del pueblo con el fin de satisfacer inquietudes artísticas.

Estas actividades se llevan a cabo gracias a las cuotas que pagan los socios, inscripciones y la pequeña subvención que recibe del Ayuntamiento Dpto. de Cultura.



Dibujo realizado por Erika Egileta



MILLA
INMOBILIARIA

ADMINISTRACIÓN DE FINCAS
Col. 517

Oriamendi, 2 - bajo - Teléfono: 943 37 16 00 - LASARTE-ORIA

Dendaberri, S.L.

**PANADERIA, PASTELERÍA,
FRUTERÍA, VIDEOS**

**Zirkuitu Ibilbidea, 15 - Tel.: 943 36 64 39
LASARTE-ORIA**

Asociación de Jubilados de Lasarte-Oria

BIYAK-BAT

2010 San Pedro JAIK

El próximo día 26 de Junio a las 19:00 horas en la Casa de Cultura Manuel Lekuona, actuación del coro BIYAK-BAT del Hogar del Jubilado de Lasarte-Oria.



Fiesta en el Hogar del Jubilado

El próximo día 25 de Junio a las 17:00 horas tenemos una fiesta en el Hogar del Jubilado.

1º MICRO ABIERTO

HAGA VD. LO QUE SEPA (Canciones, poesía, chistes, magia, etc...).

Habrá pequeños obsequios.

2º Entrega de premios para los/as ganadores/as de los juegos.

EGITARUA / PROGRAMA

TITULO DE LAS CANCIONES	AUTOR
<i>No te olvido</i>	M. Villar
<i>Ojos Brujos</i>	G. Roig
<i>Aitonaren esana</i>	H. Herrikoia
<i>Txorian txori</i>	J.A. Artze
<i>Illunabarra</i>	Ignacio Morocoa
<i>Signore delle cime</i>	Bepi de Marzi
<i>Kristo Jesusen biztuerari-bersoak</i>	J.M. Arrieta y J.F. Haendel
<i>Ay, Agüiata de mi tierra</i>	W. Aranguiz
<i>Se equivocó la paloma</i>	R. Alberti
<i>San Pedro trotó cien años</i>	Rolando Alarcón
<i>Himno de Lasarte-Oria</i>	J.A. Mercero

PROGRAMA DE LOS JUEGOS DE SAN PEDRO 2010

Juegos de mesa y movimiento - Los juegos comenzarán el día 15 de Junio - Las inscripciones del 1 al 11 de Junio

JUEGO	FECHA	HORA	JUEGO	FECHA	HORA
MUS	15 Junio	16:00	CHINCHÓN	18 Junio	16:00
TUTE	16 Junio	16:00	BRISCA	21 Junio	16:00
ESCOBA	17 Junio	16:00	RABINO	22 Junio	16:00
PUNTTO	23 Junio	16:00	TOKA	24 Junio	16:00
AEROBIC	24 Junio	10:00 Polideportivo	RANA	24 Junio	16:00
GIMNSASIA	24 Junio	11:00 Polideportivo	BOTE	24 Junio	16:00

LUNCH PARA TODOS LOS PARTICIPANTES EN AEROBIC, GIMNASIA Y JUEGOS EL DÍA 24 A LAS 18:00 H.

Berogailuen instalazioa
Aparatu Sanitarioak
eta instalazio industrialak
Zeramika

BIYONA
FONTANERIA

Instalación de Calefacción
Aparatos Sanitarios
e instalaciones industriales
Cerámica

EXPOSICION Y VENTA: Nagusia, 73 - Tel. y Fax: 36 45 99 LASARTE-ORIA

Asociación de Inmigrantes Lasarte-Oria

QUÉ HEMOS ENCONTRADO EN LA ASOCIACION ESPERANZA LATINA

Las personas que un día tomamos la decisión de dejar nuestros países para buscar un futuro mejor, tanto para nosotras como para nuestras familias, hemos encontrado en **ESPERANZA LATINA** un lugar de acogida. La posibilidad de compartir experiencias con personas en la misma situación, inmigrantes latinoamericanas en su mayoría, hace que los momentos difíciles sean menos difíciles.

La ASOCIACION también es un punto de encuentro, donde nos reunimos en nuestros ratos de ocio y disfrutamos de las distintas celebraciones (navidad, día de la madre, etc.). En ocasiones recordamos nuestros orígenes a través del baile y la música.

La mayoría de los integrantes de **ESPERANZA LATINA** somos jóvenes y tenemos muy claro la importancia de la formación, como herramienta facilitadora de la integración y la inserción social y laboral. Conscientes de este hecho desde la ASOCIACION se organizan continuamente cursos de formación. Algunos de estos cursos han sido sobre cocina, hostelería,

cuidado de personas mayores, primeros auxilios, informática... Siempre teniendo muy en cuenta la utilidad práctica de esta formación para nuestro día a día. Desde el 11 de abril todos los domingos, de 10:00 a 14:00, estamos recibiendo un curso de iniciación al Euskera y estamos muy ilusionadas/os. Este curso en concreto se imparte en los locales de "Danok-

Kide" y con la colaboración del Ayuntamiento de Lasarte-Oria.

La ASOCIACION cuenta con un grupo cultural de baile y diferentes equipos deportivos. Creemos que todas estas actividades hacen que **ESPERANZA LATINA** sea una plataforma que favorece nuestros deseos de integración sin olvidar nuestras raíces.



  		<p>Menu berezia (Mahai osoa)</p> <p>Astero sarrerako 2 plater ezberdin + bigarren bat aukeran</p> <p>Postrea eta kafea</p>
<p>Irubide bailara,1 • 20160 Lasarte-Oria • Tel./Faxa: 943 36 14 04 - 943 37 11 78 • www.goiegi.com • goiegi@goiegi.com</p>		



Materiales eléctricos para la industria
Aparatos electrodomésticos
Instalaciones domésticas e industriales

Industriarako materiale elektrikoak
Etxeko elektratresnak
Industria eta etxe instalazioak

Kale Nagusia, 39 - Tels.: 36 10 80 - 36 19 33
LASARTE-ORIA

Peña Taurina Palomo Linares

LA VOZ de la AFICIÓN

Fundada el día 20 de Mayo de 1967, por un grupo de aficionados. Su primer presidente **Bernardino González**. Y el presidente actual **José Antonio Rey**. Con entusiasmo se viene celebrando todos los aniversarios (43) con invitados representantes de otras **Peñas Taurinas** de la provincia, y **autoridades locales, municipales y eclesiásticas Curas de Lasarte**.

Es difícil en estos tiempos hablar de toros y de mantener el nombre de una **Peña Taurina**, sin embargo nuestra **Peña** se ha ido renovando en los últimos años con socios jóvenes dispuestos a participar activamente en cuantos actos organizativos se presenten.

En nuestra tertulia, después de la comida de aniversario, no faltó el

buen humor y los comentarios taurinos. Pues el **Clero**, aunque piensen lo contrario, aportó su granito de arena a las fiestas de los toros, incluso en tiempos en que la Iglesia prohibiera las corridas de toros bajo pena de excomuni6n. Desde la ornamentaci6n de sus tiempos como apreciamos en la **Catedral de Pamplona** donde un hombre se encuentra "malcornado un toro" hasta osados curas toreros. De todo ha dado la viña del Se6nor.

Don Pedro, cura de Bergara, fue uno de los 6ltimo que vistiera teja y sotana. Gran aficionado a la pelota y celoso formador catequista, era conocido por todo el pueblo.

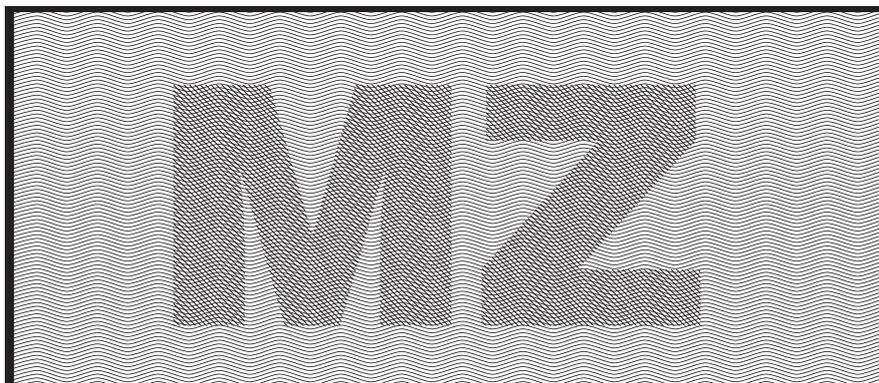
Una tarde de verano en la que **Don Pedro** paseaba, se cruzaron con 6l un padre y su hijo de corta edad. El peque6no se qued6 miran-

do al cura con unos ojos como platos, y con aut6ntica sorpresa exclam6: **Aita**, un cura con sombrero de picador.

Al hilo del suceso, se han escrito mucho sobre los curas toreros hasta el punto de que el **Papa Pío V** dictara un "*Desalute gregis dominici*". Se6nala que ya en 1591 fueron denunciados los cl6rigos de Tafalla, y toreando con valor, como aquel cura de apellido **Erdocia**, que seg6n Luis del Campo, lo hizo en la Plaza de **Zubieta** a tiro de piedra de Lasarte en los albores del siglo XVIII.

CURAS y TOROS... No es de extra6nar, pues la sorpresa del chaval bergar6s cuando al ver a **Don Pedro** exclamar6, **Aita**, un cura con sombrero de **PICADOR**.

ZUBI ALTZARIAK



MUEBLES ZUBI

Geltoki Kalea, 21 – Telefonoa: 943 36 24 67 – LASARTE-ORIA

Fax: 943 37 27 94

DANOK KIDE

Asociación Católica de Padres de Familia

ACTIVIDADES DE 2009-2010

De cara al verano, la Asociación, aun no quedando totalmente paralizada, hace una pausa en su funcionamiento, por lo que es un buen momento para echar una mirada analítica sobre lo realizado en la temporada pasada e ir preparando la venidera.

¿Qué es lo hecho durante el último año?

Como actividades sociales internas, se mantienen las secciones de Corte y Confección, Bordados, Yoga, Restauración de muebles, Gimnasia, Bailes de salón y Grupos de reunión, actividades en las que participan unas 60 mujeres.

También se ha completado el curso de la Escuela de Formación Permanente, con la partici-

pación de 22 alumnos (15 mujeres y 7 varones), que ha constado de 130 horas de clase impartidas por 16 profesores de la máxima cualificación.

Otras actividades relevantes han sido los 6 conciertos musicales organizados en el Convento de las MM. Brígidas; el ciclo de 4 Conferencias sobre Educación en Valores realizado el mes de mayo en la Casa de Cultura; el ciclo de 3 películas de Cine Social proyectadas también en la Casa de Cultura complementadas por interesantes ponencias que en esta ocasión giraban en torno al tema general de "Sociedad y Cultura".

Como novedad, este año se ha puesto en marcha un Taller Educativo para Padres y Madres con hijos adolescentes dirigido por Secundino González Orive, especialista en Pedagogía y Sexología.

Y, por supuesto, los locales de la Asociación siguen abiertos a todos los grupos y actividades sin ánimo de lucro que resulten compatibles con las que ya están comprometidas. Así, los locales se vienen cediendo para las reuniones de Filatelia y Numismática, ensayos de teatro de la EPA, reuniones de un grupo de la Iglesia Evangélica, reuniones de Padres y Madres con niños de corta edad, cursos de Pilates impartidos por Kutxa-Nazaret, grupo de jóvenes "Txorimalo", Nagusilan, clases de Euskara para emigrantes, etc.

Y tras el parón veraniego, confiamos en estar de vuelta con fuerzas renovadas.

Por último, aprovechando la oportunidad que nos brinda esta popular Revista, queremos transmitir a todos los lasarteoriatarras, nuestro deseo de que pasen unas ¡MUY FELICES FIESTAS!

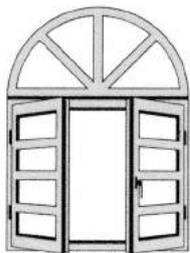


PESCANORTE, S.A.
PRODUCTOS ULTRACONGELADOS

Pescados y Mariscos
Congelados en Alta Mar

Itsas Zabalean Izozturiko
Arrainak eta Mariskoak

Polígono LEIZOTZ, parcela D
Carretera Andoain - Urnieta
Telf.: 943 30 43 00
Fax: 943 30 42 18
20140 ANDOAIN



ISU

Profesionales a su servicio en todo tipo de Ventanas,
Puertas, Persianas, Mamparas, Toldos y Decoración

**- PUERTAS Y VENTANAS
EN POLIURETANO,
ALUMINIO Y PVC**

VISITE NUESTRA EXPOSICION EN:

Kale Nagusia, 46 - trasera
Tel./Fax: 36 64 95
20160 LASARTE-ORIA

BIZIRIK LASARTE

¿Incineradora o puerta a puerta?

Lasarte-Oria Bizirik surgió hace 6 años con el objetivo de difundir información veraz sobre las consecuencias de la incineración para nuestra salud y nuestro entorno, así como sobre otras alternativas para la gestión saludable de los residuos. Nunca nos ha movido ningún objetivo de tipo político ni lucrativo.

En estos momentos la incineración es percibida por la mayoría de la gente de Lasarte-Oria como una imposición. Ya fue rechazada tajantemente con unas 8000 firmas y con una de las manifestaciones más masivas que se recuerden, y más recientemente, en 2009, en dos encuestas realizadas por nuestro ayuntamiento (costeadas por todos). Si no queremos la incineración es porque sabemos que es altamente contaminante y que provoca graves daños en la salud. Pero también debemos ser conscientes de que, hoy por hoy, la única manera de evitarla es minimizando nuestra basura y gestionando correctamente nuestros residuos.

El sistema de recogida selectiva que utilizamos actualmente ha fracasado estrepitosamente llenando los vertederos contaminantes de basura mezclada. Aunque se intente mejorar añadiendo un 5º contenedor no deja de ser un sistema "voluntario" y ahí radica su error: Ahora podemos se-

parar o no, según nos apetezca, o mezclarlo todo, y para poder aprovechar los materiales es esencial la recogida de materiales de manera separada (separarlos una vez mezclados es prácticamente imposible). Algunos reclaman mantener esta "libertad" de seguir contaminando. Pero seamos serios: no participar en la recogida selectiva, sea el sistema que sea, es contaminar, es hacer necesario el uso de vertederos contaminantes o incineradoras, y eso lo pagamos todos. En cualquier otro ámbito de la vida reclamar este tipo de "libertades" sería intolerable.

Desde Lasarte-Oria Bizirik proponemos un sistema de recogida a domicilio, o puerta a puerta, recogiendo cada fracción de los residuos en días diferentes de la manera más adecuada en función de las características del barrio, edificio etc., retirando cada día solo una fracción e informando a quienes no lo hagan correctamente. Las ventajas son varias: no hay contenedores ni malos olores en las calles, lo que no se recupera no lleva prácticamente restos orgánicos (causantes de los malos olores y los lixiviados tóxicos) y, sobre todo, se recicla muchísimo más. Unos resultados similares a los de Usurbil para toda Gipuzkoa harían innecesaria la incineradora y ningún sistema

voluntario, aún incluyendo 5º contenedor, ha conseguido acercarse, ni de lejos, a cifras similares de reciclaje (quién diga lo contrario, simplemente y por algún oscuro motivo, mente).

Pese a los mitos y leyendas urbanas creadas por quienes no conocen los sistemas puerta a puerta o por quienes quieren hacernos creer que la incineradora es irremediable, para el ciudadano de a pie sólo requiere, al fin y al cabo, un pequeño cambio de hábitos: no mezclar los diferentes materiales en casa. El pequeño inconveniente es que hay que bajarlos el día correspondiente, pero éste pequeño esfuerzo se verá recompensado por una recogida mucho más cercana a su casa, las calles limpias, menos impuestos y un enorme beneficio para todos: aire, suelo y aguas libres de tóxicos producidos por la incineración.

En resumen, si una cosa ha quedado clara en Lasarte-Oria es que una abrumadora mayoría no queremos incineradora (solamente un 4,3% es favorable al proyecto), objetivamente la única manera de evitarla es produciendo menos basura y reciclando al máximo la que producimos, y la experiencia nos dice que el sistema puerta a puerta es, con mucho, el más eficiente. Está claro: O reducimos y reciclamos o tenemos incineradora. Lo que no se puede es no querer incineradora y hacerla necesaria. ¿Acaso vamos a anteponer un pequeño cambio de hábitos a nuestra salud?

ETXARRAI
DIGITAL
NAGUSIA 17 LASARTE-ORIA 943361484



MAQUINA REVELADO DIGITAL



QUIOSCO DIGITAL



Revelado DIGITAL en MEDIA HORA
Revelado de ROLLOS en UNA HORA
Reportaje de BODAS
Reportaje de ESTUDIO
Maquinas DIGITALES
AMPLIACIONES DIGITAL HASTA 30X90
ENMARCAION PROPIA

JAI ZORIONTZUAK

TTAKUN

ZER DA SORGIN DANTZA LASARTE-ORIARENTZAT?



2003ko argazki honetan ikus daitekeenez, urte asko daramate haur eta gaztetxoek Sorgin Dantzan parte hartzen.

Zer da Marsellesa frantsesentzat? edo zer da Athletic-eko ereserkia bizkaitar eta ez bizkaitar askorentzat? edo zer da mascletà Valentziarrentzat? Edo castellerak katalanentzat? Zer da danborradak jotako Donostiako martxa donostiarrentzat? IDENTIDADEA adierazten duen musika, soinu, dantza edo dena delakoa.

Antzeko zerbait beharko luke sorgin dantzak lasarteoriatarrentzat. Egia esanda duela gutxi arte udalik ez edukitzeak horrelako galerak sortu dizkigu kultur mailan udal eremu honetan bizi garenoi. Sorgin dantza da Llasarteoriatarren kultur identitatea ordezkatzeko dantza. Nahiz eta Oriara Bergaratik iritsi zela dioten Oriarrek oso berea sentitzen dute eta Lasartearren ere bai.

Hasera batean harrotasunez dantzaten zuten Oriatarrek horren frogak argazki zaharretan ikus daitezke 1919, 1948an beti ere galeraren beldurretan zaharrek gazteagoi irakatsi eta okasio jakinetan dantzatu izan da. Erketz Dantza taldeak Santa Ana egunez dantzaten du urtero. 90. hamarkadan Tximua irratikoek herritartasuna eta parte hartze masiborako bidean jarri zuten. Eta haien antolakuntza ezinengatik Ttakun kultur elkarteak hartu zuen ardura hori.

Harrezkero, eskoletan irakatsi da, eta nahi izan duen guztiak ika-

si ahal izan du dantza dibertigarri hau. Gero eta gaztetxo gehiago hurbiltzen da entsaioetara orain arte San Pedro bezperan dantzaten zen dantza hau dantzatzera.

Hori dela eta, gaztetxoak pozik dabiltzalako gure herriko identitatea agertzen duen dantza hau egin ez, behar zituzten baldintzak lortzeko abian jarri gara eta aurten Udalak ordaindutako jantzi berriak luzituko dituzte. Sorgin dantzak daukan arrakasta honi aurre egin behar zaio eta gure ustez baldintzak hobetzen joan behar da. Jantziak, musika e.a. Festetan hain gurea den gauza bakarretako honen behar duen lekua izan dezan.



Irudian, 2007ko Sorgin Dantzako zorkitzotea udaletxe aurrean.

Bestalde sorginak eta intxixuak pertsonai bezala, trasgresioa humorea, pikardia e.a. adierazten dituzte dantza honek. Sinbolismo guzti hau nork aztertua ere beharko luke.

Beraz Ttakunek jarraitzen du Sorgin Dantzaren antolakuntzan eta aurrerantzean hobetzeko asmotan. Horretarako kontaktatu dugu Sorgin Dantzaren lagunen elkartearekin eta urtean zehar bilera egiten jarraituko dugu hobekuntza horietaz hitz egiteko. Hala ere, bilera horietara dei egiten diogu Sorgin Dantzari laguntza eman nahi dion guztiari.



Musikaririk gabe, ezin Sorgin Dantza dantzatu.

Sociedad de Caza y Pesca Buruntz-Azpi “Menú de cucharilla y lombriz”

Reposados llevan el año en la Buruntz-Azpi, nadando y guardando la ropa, que el próximo año se presenta celebrativo de sus 50 años, ahí es nada, en los últimos meses la sociedad ha organizado concursos de pesca llamada “de lombriz” en el río Leizaran, así como el concurso de cucharilla, que siempre con buen ambiente terminaron con buen almuerzo manufacturado por sus afamados cocineros. Estos mismos u otros, que cocineros no faltan, organizaron con los amigos de Lleida la famosa “calzotada” de primavera. Luego vino, este mayo sin mayo, sin fiesta de la cerveza, que nos dejó huérfanos de codillo y Aflijen, tradición interrumpida en Buruntz-Azpi que quieren recoger los jóvenes de Xirimiri. Pero todavía quedan tordos que cazar, así en estos meses se celebrará organizado por la sociedad el concurso de Compac Sport en las campas de Arkale, y presumiblemente el tiro a la codorniz en las campas del Buruntza con motivo de las fiestas de San Ignacio el 31 de julio. Entre las novedades este año en la sociedad se estrena de presidente Xabi Arroyo “Luka” y se ha introducido una excelente ginebra inglesa, los socios saborean en distinto orden y gusto ambas incorporaciones.

Sociedad Deportiva Recreativa Intza “Entre pelotas y fogones”

Poco nos cuentan los de Intza porque deben andar entre campeonatos de mus y fogones liados, ahora con el campeonato de Pelota de San Pedro, así extraigo de la prensa que Intza Kirol Elkarte informa que está abierto el plazo de inscripción para el Campeonato de Pelota a de San Pedro que tendrá lugar en el trinkete de Villa Mirentxu. Se jugarán partidos en categorías benjamín (nacidos en 2000 y 2001), alevín (de 1999 y 1998) e infantil (nacidos en 1997 y 1996). Los partidos se jugarán los sábados y domingos por la mañana, se jugará por parejas y la composición de éstas las formará la organización. La final será el 28 de junio a las 11.00 horas, tras la cual se procederá a la entrega de regalos y posteriormente, se celebrará una comida en la sociedad Intza para todos los participantes.



Sociedad Deportiva Lasartearra “De tamborrada”

Sabemos de ellos por sus goles, en los del Texas tienen el espíritu guerrero que cuan ejercito pasearan en la tamborrada de este año que ya empezaron a ensayar.

Sendoki K.B. “De Feria”

Pocos pero constantes, Sendoki K.B sigue organizando con ayuda del ayuntamiento la feria de Artesanía de Santa Ana, ya la 27, que tendrá lugar si el tiempo no lo impide el día de la paga 18 de julio en Dorre Parkea mañana y tarde, dicen “Es de nuestro interés el tratar de atraer a nuevos Artesanos para que tomen parte por primera vez en esta muestra. De este interés y esfuerzo hemos obtenido resultados gratificantes y satisfactorios que esperamos sirvan para potenciar y expandir en lo posible nuestra Artesanía”



Ostadar herritarrekin batera hazten ari da



Beltzak-Ostadar errugby eskolako lehenengo jokalaririk

Kiol arloarentzat, zein Lasarte-Oriako gainontzeko eragileentzat ez dira garai onenak, gerrikoa estutu eta aurrera jarraitzeko garai baita. Hala ere, Klubak modu altruistan egiten duen esfortzua-ren ondorioz herriko gizarte egituraketan duen eraginak gogobetetzen eta pozten gaitu, Ostadar Kirol Fundazioa herriko gazte eta helduekin batera hazten ari baita.

Gure herriko alkatetza aldaketarekin haize freskoa bazter guztietara zabaltzea espero dugu. Alkatearekin lehen bilera egin ondoren ez dugu bere berririk izan: orain artean, gure berlarrietara intentzio onen oihartzunak besterik ez dira iritsi, baina intentzioekin ez dira arazoak konpontzen. Ostadarrek, herriko gizarte egituraketan 28 urte lanean daramatzanak, esateko duena norbaitek entzuteko aukera eduki beharko lukeela uste dugu. Bitartean, amore eman gabe ate joka eta herrian kirola sustatzen jarraituko dugu.

Hamaika kirolari

Aurten beste atal berri bat dugu: Errugby Eskola. Beltzak taldeko kideek, errugbyaren zale amorratuek, gidatzen dute eskola. Bertan 8 urte gorako haurrek parte har dezakete. Beraz, aurten atal berri bati ekin arren, bertiko atalei eusteko gai izan gara: Futbol Federatua (10 talde), Futbol Eskola (80 haur), Tenis Eskola (40), Bolo eta toka taldea, Mendiko taldea (80), Zikloturista Taldea (20), Pala Txapelketa, Areto-futbol txapelketa (22 talde) eta Kros herrikoia (1300 heldu eta 650 txiki). Harrotasunez esan dezakegu, urterik urte, gure kirolari kopurua handitzen ari dela eta astero gure klubaren bitartez herriko 600 pertsona baino gehiagok kirola egiten dutela. Ez da lan makala. Baina, arazo bat dago, herrian dagoen kirol eskaerari aurre egiteko udal instalakuntzak txikiak geratzen ari dira. Honek buruhauste handiak ekarriko dizkigu. Horregatik, herri honetako kirol politika kirol ikuspuntu batetik kudeatu dezaten eskatzen dugu eta ez dezatela irizpide ekonomikoetan oinarritutako erabakirik hartu.

Kirol emaitzak

Futbol atalean, kirolari gehien biltzen dituen atalean, nesken taldeen lorpenak azpimarratu behar ditugu, izan ere talde Kadeteak ez ezik, Erregionalak ere Gipuzkoako Kopa eskuratu baitu. Mutilen taldeek, oro har, denboraldi bikaina burutu dute, baina nabarmendu behar dira, Kadeteen Ohorezko mailara igoera eta Gorengo taldeak egin duen denboraldia – azken honek oraindik Ohorezko mailara igotzeko aukera du-. Urte asko pasa behar izan dira Michelingo futbol zelaia jendez lepo eta kolorez beteta ikusteko: denboraldiko azken partidari ia bi mila pertsona elkartu ziren Gorengo taldea animatzeko, igoera jokoan baitzegoen. Egun horretan bizi izan genuena aurrerantzean errepikatuko delakoan gaude.

Ostadar Kirol Fundazioak festa zoriontsuak opa dizkizue.

GORA LASARTE-ORIAKO JAIK, GORA SORGIN-JAIK, GORA OSTADAR!

EB

Algunos apuntes sobre la crisis

La crisis se atribuye a un excesivo nivel de gasto, déficit y deuda pública. De ahí las recetas que BCE y FMI imponen: reducir prestaciones, privatizaciones, etc. para reducir el déficit y la deuda. Aunque nuestro gasto público sea de los más bajos de la UE y nuestro estado del bienestar esté subdesarrollado. Nuestro sistema fiscal, poco progresivo y con mucho fraude, tiene escaso efecto redistributivo (grandes desigualdades). La escasa capacidad adquisitiva de las clases populares lleva a la economía basada en el crédito, que al colapsarse, (estallido de la burbuja financiera) provoca escasez de demanda, recesión económica y paro. Aunque nuestra deuda no sea excesiva, surgen dudas (interesadas) de que podamos llegar a pagarla, dada nuestra limitada capacidad recaudatoria. Porque nuestro déficit no se

debe tanto al aumento del gasto, como a la disminución de los ingresos, por disminución de la actividad e incapacidad del gobierno para enfrentarse a la resistencia al aumento de los ingresos públicos del poder económico-financiero, el causante de la crisis. Fue la banca con su comportamiento especulativo la que fue creando burbujas, que, al estallar, han generado enormes problemas. Y ahora están creando otra: la de la deuda pública. A cuenta de enormes ayudas públicas generan enormes beneficios. Consiguen abundante dinero del BCE a bajísimo interés, con el que compran bonos públicos que ofrecen altas rentabilidades. Todo ello con nuestro dinero. Y así, ¿hasta cuándo?

A vueltas con las basuras: el PAP

Además de la crisis económica, atravesamos otra crisis más grave:

la crisis ecológica, el cambio climático por el aumento de emisiones de gases de efecto invernadero y en general por la sobreexplotación de los recursos naturales, consecuencia de un sistema de producción y consumo irracional, injusto e insostenible. Una parte importante de este problema lo constituyen los residuos. Urge implementar un sistema de gestión de residuos basado en su reducción, reutilización y reciclaje y compostaje de la materia orgánica. Para esto hay que establecer sistemas de recogida selectiva eficaces y exigentes. El reciclaje no puede ser "voluntario", ha de ser cosa de todos. El PaP, sin ningún género de dudas, se ha demostrado como el más eficaz. Si queremos no dar alas a la incineradora (evitar su construcción, hacer abandonar el objetivo de incinerar la mayor parte de los residuos generados en lugar de reciclarlos; o cerrarla, si se llegara a construir y poner en funcionamiento, a base de dejarla morir por inanición), más pronto que tarde, en Lasarte-Oria también, hemos de implantar el sistema de recogida puerta a puerta. Atez ate, dudipe!

Plataforma Ciudadana

Seguimos en la brecha

Es obvio que la implantación del tren trajo una mayor competitividad y comodidad al transporte en Lasarte-Oria, sirviendo de acicate al servicio de autobuses. Pero es mucho lo que queda por hacer (hospitales, interurbano, barreras...). A la vista está que nuestro pueblo, con las nuevas carreteras, parecerá un scalextric gigante. Y cuando al final, desgraciadamente y si no lo remediamos, edifiquen la incineradora, además de sufrirla padeceremos el continuo ir y venir de camiones cargados de basura. No bastarán los pa-

neles insonorizantes que se están colocando en la N-1: estaremos rodeados de ruidosos vehículos y contaminantes tubos de escape. Sin embargo, la construcción de bidegorri que unan nuestros barrios y nos acerquen a los pueblos vecinos no recibe el mismo impulso; los minúsculos tramos existentes parecen de chiste. Insistimos: nos queda mucho por hacer, tenemos mucho por lo que luchar. Si no reaccionamos, nuestro pueblo terminará pareciendo un restop de carretera.



HARATEGIA / TXARKUTEGIA

URDAIGINTZA FINEAN BERTAKO TXAHALEAN ETA
GALIZIAKO IDIAN ESPEZIALIZATUA

ESPECIALIDAD EN CHARCUTERIA FINA, TERNERA DEL PAÍS Y BUEY GALLEGO

Kale Nagusia, 39 - Telf.: 943 372 668 - 20160 LASARTE-ORIA



EAJ - PNV

Aunque la denominada "movilidad", entendida como la mayor o menor facilidad para trasladarse de un sitio a otro, abarca a diversos medios de transporte, en estos momentos están sobre el tapete dos asuntos de importancia: la posibilidad de alargar la comunicación por tren a través del barrio de Oria hasta incluso Andoain en una primera fase y la comunicación mediante autobús de línea con los Hospitales.

Este último asunto está en fase inicial de pruebas. Va a ser necesario, seguramente, incrementar el número de paradas en

Lasarte-Oria y probablemente conectar también con Urnieta para facilitar el acceso a este servicio a la mayor parte de la población involucrada. Pero claro, es necesario al mismo tiempo un proceso de concienciación de la gente para el uso del transporte público en detrimento de los vehículos privados. Si no, el servicio implantado a modo de prueba puede resultar un fracaso como ocurrió anteriormente en otros sitios.

El posible alargamiento de la línea actual del tren que nos comunica con San Sebastián y el resto de la red, hasta Andoain o

Tolosa, sería muy bueno y nos consta que está en estudio preliminar. El proyecto es importante y tendrían que participar en él los entes locales, la Diputación y el Gno. Vasco de manera mancomunada. La posible creación de un "metro de Gupuzkoa" que abarque desde Irún hasta Tolosa y poderlo luego extender a otras partes de Gipuzkoa es un gran proyecto en el que tiene que haber mucha gente implicada pero que daría un extraordinario impulso al transporte público en detrimento del transporte privado, con todos los beneficios que ello conlleva.



NAFARROAKO RURAL KUTXA
CAJA RURAL DE NAVARRA

Kale Nagusia, 36
Telf./ Fax: 943 37 18 44 / 943 37 18 64 – Lasarte-Oria

Jai Zoriontsuak
Felices Fiestas

DuchaYa
Sistema de sustitución rápida de bañera a ducha
¡Sin incómodas obras!
¡Elimine riesgos! ¡Adiós a la Bañera!

pisciClima
Agente Autorizado
DuchaYa

Todo en toldos

pisciClima
Piscinas | Cubiertas | Aspiración

BC

C/ Pio Baroja nº 3 bajo 20140 Andoain
TEL 629 30 40 69 / 647 11 31 84. Tel. / Fax 943 59 11 19



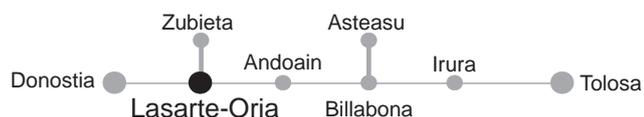


Tel.: 943 36 17 41
Nagusia, 70 - Lasarte-Oria
www.tsst.info

Behar gaituzun lekuan gaude

– 8 paradas en Lasarte-Oria - 18 parada en Donostia

COMPAÑÍA DEL TRANVÍA DE SS A TOLOSA
DONOSTIA-TOLOSA TRANBIAREN KONPAINIA



HUERTO

Ave María Purísima, decía desde las rejas la Santa Madre María Brigida.

- *Que quieres hijo.*
- *Se nos ha caído una pelota del frontón al huerto.*
- *Vamos a ver.*

Y volvía Sor Puerta con una coloreada bandeja de pelotas de pala.

- *De qué punto? Preguntaba Sor Guiño.*
- *Verde, decías (por estadística casi todas eran verdes).*
- *Cual de estas decía con desconfía Sor Pía.*

Y reconocías a cualquiera por tuya. Salías, sin pecado concebida, dejando a Sor Cunde en el Convento, camino del Cole. Y volvías el lunes siguiente a repetir las vísperas y los dones; por lo que yo siempre pensé que en ese huerto del Convento ahora desaparecido crecieron siempre pelotas cual ciruelas o bellotas.

KM

LA PUERTA FALSA

*Del poder, al fracaso, al exilio consumado
de pagar muy justo, lo que se hace torpemente.
Orgullo y pasión por el poder, no importa,
dejar en el camino, huellas de un pasado hiriente.*

*Por la puerta de atrás salen, se alejan, se esconden,
dejando un rastro en el camino y lugar,
que en otros tiempos fueron unos reyes,
sin tronos se van, por una puerta decadente.*

*Ideas y proyectos, inacabados, todos rotos, pendientes,
ascendentes y decadentes, cambiazos de ideas,
palabras y más palabras, pero por desgracia,
el pueblo busca hechos, que lo orgullecen.*

*Crisis de gobiernos, que pagan los pueblos,
por donde pisan estas pobres gentes
cada día con sus trabajos, utilizándoles
sin mesura, por mentes desquiciadas, infieles.*

*Marejada descomunal política huyen al destierro
vulgares y desoladores de su ambición perdida,
buscan refugio, nuevos horizontes que les apartan,
donde su vida triste, les de confesión y penurias.*

*Gobiernos y gobernantes, al acecho siempre,
aguilas de vuelos majestuosos en el aire, en otros tiempos,
protagonistas, soberbios, prepotentes, vacíos,
hoy se van por el portal oscuro de una puerta negra influyente.*

J.L.G.M.

IPUIA, IRUZURRA, ALA ADAR-JOTZEA?

Lengo egun batean ikusi nuen telebistan, mutikotan Zarautzen ezagutu nuen Bilbon ospetsu egin, eta bertan bizidana bat –Jose Anjel Iribar deitzen da– eta San Mames futbol zelai zarretik atera, eta begira egin bear zuten tokira eramateko itxurak egiten, eta nere baitan: “Ez du bada garai egokia luxu ortako lanetarako”.

Ori esan neure buruari, eta beste gabe lasai gelditu nintzan, baiña naiz gogoratzen alik eta gaur goizean prensa irakurtzen, EL DIARIO VASCO egunkariak ekarri du Jesus Mari Mendizabal jaunak, idatzitako lan txalogarri bat, eta arek iriki zizkidan begiak, ondo iriki gaiñera.

Lenengo, Nafarroako Erriberan dagon Corellan gizon batek, kontatu izan zuen ipui antzeko zerbait kontatu ondoren, emen gertatzen ari zaigunarekin kidekatzen zuen.

Ara nola: Bein nijoan omen zan eizera Julian Zentinela, Liborio lagun artuta, ibillian-ibillian, tira oni eta tiro ari ondoren, iru eper eder eta iru mozolo memelo bota omen zituzten.

Gero partitzerakon gertatu ziran gertatzekoak:

- “Begira zak aizak –esan zion Julianek Liborioari-: epera neretzat, mozoloa iretzat, epera neretzat, mozoloa iretzat, epera neretzat, mozoloa iretzat. Bukatu zutenean, Liboriok ala esan omen zion Juliani:
- “I aizak, neri iru mozoloak tokatu zaizkidak!”. Eta besteak erantzun:

- “Berriz egingo diagu partizioa”, eta egon adi: Mozoloa iretzat, epera neretzat, mozoloa iretzat, epera neretzat, mozoloa iretzat, epera neretzat.

Bukatu zutenean ala esan zion arri ta lur egiñik Liboriok Juliani: “Joño, Julian,! Neure bi begi auekin begira egon ez banintz, tranpetan ari itzala usteko nian.

Oneraiño Nafarroako Erriberan aspaldian gertatu omen zana, eta onen jarraian kontatzen dizkigu orren antzeko joerak, Bilboko alkate jeltzalea dan Azkuna jaunak, Donostiko Odon Elorza jaunari, zer egiten ari zaion: “Metro berria neretzat, autobús zarrak iretzat, San Mames berria neretzat, Tabakalera zarra iretzat, iri berri-berria neretzat, erraustegi zarra iretzat.

Nafarroa Erriberan gertatu zan eper mozoloen banaketa ori... izan diteke ipuia, baiña Bilbon eta Donostin gertatzen ari diranak berriz, obe ipuiak izan baziran, ez egi biribillak diranez, au da nere galdera: ¿ZER DIRA ORDUAN?.

¿Zer dauka Donostik berezko edertasun zoragarriez gaiñera? Ezer gutxi Kursala izan ezik, eta ark ere “bizarra” mozten asteko urtek laister. Eta geroztik, zubi bat Amaran, eta kitto. Len jaurlaritzza bere alde zeukan aitzakia egiten zan, baiña orain kolorez aldatu arren, Tabakalera zarra berritzeko, dirurik ez krisia dalako, eta San Mames berria egiteko, bai. ¿Ori zer da? ¿Iruzurra ala adarjotzea?

Resumen

Lo decimos en un tono jocoso pero al mismo tiempo de denuncia por sentir un cierto menosprecio hacia Gipuzkoa, sobre todo desde el último cambio del Gobierno Vasco. A propósito de que haya una clara disposición a financiar el nuevo San Mamés y sin embargo, apelando a la crisis, se supriman o dilaten las ayudas a proyectos donostiarras como el Centro Cultural de Tabakalera, surge la pregunta de si todo esto es un cuento, un engaño o una tomadura de pelo. Algo así como aquel “sucedido” de la Ribera de Navarra, en el que, según se decía, Julián y Liborio fueron de caza juntos, volvieron con tres perdices y tres mochuelos y, al hacer el reparto, Julián se las apaña para quedarse con las perdices y dejarle a Liborio con los tres mochuelos, mediante el truco del “uno para mí y otro para ti, uno para mí y otro para ti, uno para mí y otro para ti”. Y ante las reticencias de Liborio, repite la jugada con el orden cambiado pero con idéntico resultado: “mochuelo para ti, perdiz para mí; mochuelo para ti, perdiz para mí; mochuelo para ti, perdiz para mí”, con lo cuál Liborio queda convencido de que el reparto ha sido justo. Algo así parece que ocurre cuando se distribuyen las cosas entre los alcaldes de Bilbao y San Sebastián, Iñaki Azkuna y Odón Elorza .

PELLO ARTETXE



- * Señales de todo tipo en madera, metal o plástico.
- * Paneles con planos para senderos y zonas rurales.
- * Mobiliario rural y urbano (bancos, mesas, papeleras, juegos infantiles, etc.).
- * Diseños bajo pedido.

Zabaleta, 2
Telf.: 27 17 44 – Fax: 28 94 20
DONOSTIA-SAN SEBASTIAN



BIZKER

ROTULACIÓN



**Fachadas
Escaparates
Luminosos
Vehículos
Interiorismo
Ferias
Eventos...**



Geltoki, 9 - Tel.: 943 362 061 - LASARTE-ORIA

Jantzi-Denda

ANAIAK

**JANZKERA
ONERAKO
PRESTIGIOZKO
MARKAK**



**MARCAS DE
PRESTIGIO
PARA EL
BIEN VESTIR**

Kale Nagusia, 25 - Tel.: 36 23 86 - LASARTE-ORIA



1947an Sortua

INTZA
Kirol Elkartea



PEÑA TAURINA
PALOMO LINARES

SOCIEDAD DE CAZA Y PESCA
BURUNTZ-AZPI



S.C.D.R. SAVSTATXO



lasarte/oria



DANOK-KIDE
A.C. PADRES DE FAMILIA
GURASO ELKARTEA



*Asociación de Inmigrantes
Latinoamericanos/as*



**ARRIESKALLETA
ELKARTEA**



S.C.D. LASARTEARRA



UDABERRI

S.C.D.



**LASARTE
2004**

ANDATZA



Lasarte-Oria Bizilagunen Elkartea
Asociación de Vecinos Lasarte-Oria



Cruz Roja - Gurutze Gorria
LASARTE-ORIA

ASOCIACIÓN DE JUBILADOS
DE LASARTE-ORIA
BIYAK-BAT



LASARTE-ORIA

Sociedad Extremeña
**VIRGEN
DE GUADALUPE**



SEMBLANTE ANDALUZ
LASARTE-ORIA



Sociedad Cultural

SENDOKI



Ttakun

**Zabaletako
Hauzologun
Hauzo Elkartea**

LASARTE-ORIA
BIZIRIK



ELKARTEEN ALDIZKARIA
LasarteOria
REVISTA DE LAS SOCIEDADES